

# VALLE DE ELDA

## Hace veinte años... MOROS Y CRISTIANOS

HACE veinte años, se produjo en Elda una explosión incruenta. La bomba de la Fiesta, amorosamente preparada, estalló en las calles eldenses un mes de enero inolvidable, en el que se fundió el frío del invierno ante la primaveral y violenta expansión de todos los colores del arco iris, de todos los entusiasmos del corazón eldense vestido de gala para el renacer de una fiesta olvidada.

Elda, como buena parte de los pueblos levantinos había celebrado durante muchos años del pasado siglo unas brillantes fiestas de Moros y Cristianos, que merecieron la elogiosa atención de las plumas señeras de Castelar y Lamberto Amat, pero con el paso del tiempo, llegaron a perderse estas bellas tradiciones eldenses, desapareciendo incluso el recuerdo de las mismas.

En el año 1945, Elda vive una época de exaltación de sus valores tradicionales y, gracias al empeño de unos cuantos hombres afanados en enaltecerla, reaparen con nuevos bríos y brillantez inusitada los festejos de «Moros» de nuestros mayores. Desde entonces hasta ahora, las fiestas de Moros y Cristianos se han celebrado sin interrupción a lo largo de veinte años. Ya vuelven a ser unas fiestas veteranas, algo consustancial con el paisaje urbano eldense, algo que, por otro lado, va muy bien con la especial idiosincrasia de este pueblo nuestro trabajador, emprendedor, pero amante de entregarlo también todo a la hora de la diversión y el esparcimiento.

En esta fecha histórica —esta fecha de la que hablamos con este nostálgico principio «hace veinte te años...»— rendimos desde aquí tributo de aplauso y cariño a esos hombres que volvieron a empuñar la espada y el alfanje, bajo una constelación de cruces exaltadas y lunas desveladas, para volver a hacer realidad la alegría de estas fiestas históricas, que vuelven desde entonces a estar en la tradición actual del pueblo eldense.



Año X - N.º 458 - 5 Junio 1965 - Precio 8 pesetas

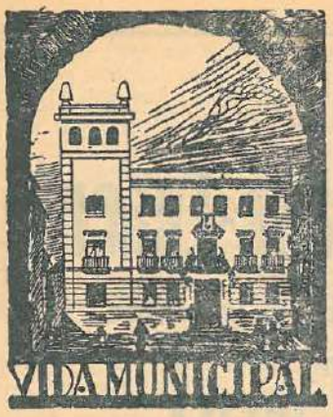
# ESTAMPAS DE LA FIESTA




Realistas, moros veteranos de veinte batallas bajo la sombra del Cid



Negros en la fiesta, representación inofensiva de los «simbas» del terror congoleño




En la sesión de la Comisión Municipal Permanente celebrada el pasado día 17 se adoptaron, entre otros, los siguientes acuerdos:

—Conceder una subvención de 1.000 pesetas a la Sociedad Colombicultora Eldense con destino al «Trofeo Excelentísimo Ayuntamiento», del Concurso Local Anual que organiza dicha entidad.

—Conceder subvención de 500 pesetas a la Sociedad Filatélica y Numismática de Alicante, con motivo de celebrar ésta su «I Exposición Provincial», del 21 al 30 de junio próximo.

—Conceder una subvención de 1.000 pesetas a la Unión Ciclo-Moto Club de Alicante, con destino al «XI Gran Premio Alicante de Ciclismo», que se celebrará en el marco de los actos de las Hogueras de San Juan, y cuyo recorrido pasa por nuestra ciudad.

## Oleos de Gabriel Poveda en Alicante

En el salón de exposiciones de la Caja de Ahorros Provincial de Alicante inauguró el pasado dia 2 una interesante exposición de pinturas nuestro paisano, el pintor Gabriel Poveda Rico. En ella presenta treinta y tres de sus últimas obras, no expuestas anteriormente, por lo que representan lo más reciente de su creación pictórica, tan variada como interesante.

La exposición estará abierta todos los días, incluso domingos, hasta el próximo sábado, día 12 del corriente.

## Jefatura Local del Movimiento

Con motivo de la clausura del curso Cultural-Formativo 1964-65, se convoca a todos los militantes a la reunión que tendrá lugar el próximo jueves día 10 a las 8 de la tarde en el Salón de Actos de la Casa Sindical, y en la que dará una conferencia el camarada Miguel Martínez Mena, abogado y profesor mercantil, sobre el tema «Hagamos derribar barreras» y referente al Concilio Vaticano II, que tanta expectación y controversias ha suscitado en todos los medios políticos y religiosos de todos los países.

Se recomienda la puntual asistencia.

## NECROLOGICA

En Madrid, donde tenía su residencia, falleció el pasado 10 de abril el distinguido Médico y odontólogo eldense don Vicente Beltrán Olcina perteneciente a una familia de honda raigambre en nuestra ciudad.

Con tan doloroso motivo testimoniamos a sus apenadas viuda, hijos y demás familia, nuestro más sincero pésame.

## Natalicio

En la Clínica maternal de la Residencia Sanitaria «20 de Noviembre», de Alicante, dio a luz el pasado día 26 de mayo un hermoso niño, tercer hijo de su matrimonio, Conchita Cabrera Amat, esposa de nuestro entrañable amigo y compañero de Redacción Rodolfo Guarinos Amat.

Tanto la madre como el recién nacido, al que se ha impuesto el nombre de Rodolfo Alberto, se encuentran en perfecto estado de salud

Nuestra más cordial enhorabuena a los dichosos padres, que con el nacimiento de este niño completan la felicidad de su hogar.


**Muebles FLORI**

Muebles en general y el formidable colchón «Star»

Garantía absoluta

Queipo de Llano, 33 Teléfono 380521



*PELUQUERIA DE SEÑORAS*

*MARIA ROSA*

*Peinados - Tintes - Permanentes*

*General Moscardó, 1* *Teléfono 38 08 53*



KIOSCO

**CASTELAR**

Aperitivos y Helados

Viuda de José María Amat


## Farmacias de Guardia

Sábado, 5 D. Vicente Marí
Domingo, 6 D. Ramón Rico

Lunes y martes D. Pedro Payá
Miérc. y jueves D. José Pérez
Viernes D. Ramón Rico

## MEDICOS DE GUARDIA

para el domingo 6 de junio

**Sólo para casos de urgencia y desde las 9 de la noche del sábado hasta las 9 de la mañana del lunes.**

EN ELDA:

Dr. D. Fernando Torrella
Generalísimo, 28
Teléfono 38 01 10

EN PETREL:

Dr. D. Manuel Inglada Chaume


**Se vende casa de campo**

espaciosa, con anexo de otra más pequeña, con todas las comodidades.
Entrada coche hasta la misma marquesina.
Con o sin terrenos parcelados y edificables.
Situación espléndida.
Revalorización asegurada.

448/... Razón: Teléf. 381711


## De exámenes

En los exámenes recién celebrados en el Real Conservatorio Profesional de Música, de Murcia, ha obtenido con todo merecimiento la calificación de sobresaliente en Solfeo, 1.° y 2.° cursos la niña María Luisa Bernal Juan, de nuestra ciudad.

Nuestra enhorabuena a la simpática y aplicada estudiante, haciendo extensiva la felicitación a sus papás y a su profesora, señorita Pepita Pérez Pastor, por tan satisfactorio resultado.

## Vida Religiosa

### Horario de Misas

PARROQUIA DE SANTA ANA.—A las 7, 8'30 (parroquial), 10, 11 (de catequesis) y 12 de la mañana y 7 de la tarde.

PARROQUIA DE LA INMACULADA.—A las 8, 9'30 (parroquial, transmitida por Radio Popular) y 11 de la mañana (de catequesis» y 1 de la tarde.

PARROQUIA DE SAN JOSE OBRERO.—A las 8, 11 (de catequesis) y 12 de la mañana.

PARROQUIA DE SAN FRANCISCO DE SALES.

A las 8 y 12 de la mañana.

COLEGIO DE LAS H. H. CARMELITAS.—A las 11 de la mañana.

HOSPITAL MUNICIPAL.—A las 8'30 de la mañana.

COLEGIO DE LA SAGRADA FAMILIA.—A las 12'30 de la mayana.

GUIA LITURGICA

Domingo de Pentecostés. Misa propia. Gloria. Credo. Prefacio y Comunicantes propios.


**BAR DEL MERCADO**

*Desayunos y cafés*
*Tapas variadas*

Servido por "EL MORENO"



**VENDO PISO céntrico**

Económico. Recién terminado

**VENDO PISO**

en calle Alfonso XIII, (esquina) económico. En construcción

Razón: Gral. Moscardó, 13
Teléfono 380115 - ELDA

456/8



*VALLE DE ELDA* **es una empresa periodística que da prestigio a Elda. El eldense puede ayudarla con su suscripción o con su anuncio.**

# Centro Excursionista ELDENSE

**Sección de Espeleología**

El primer Cursillo local de Espeleología, que estaba anunciado para los días 5, 12 y 19 de junio, se aplaza a los días 20, 27 y 29 del mismo mes, esperando dar a conocer en la próxima semana el programa del mismo.

**Sección de Arqueología.**

Varios componentes de esta Sección han organizado para los días 5, 6 y 7 de junio, una interesante excursión arqueológica a las históricas ruinas de Sagunto, con visitas al museo arqueológico de dicha ciudad y al de Valencia. Les deseamos un feliz viaje a tan interesante lugar y que con los provechosos conocimientos que obtengan, nos deleiten con una de sus estupendas charlas.

**Sección de Camping.**

Durante los días 29 y 30 de mayo se ha celebrado el XI Campamento Provincial de Montaña en el Paraje «Povet de la Mel», enclavado en la Sierra de Crevillente, organizado por el Centro Excursionista de dicha localidad.

Ha habido poca asistencia de acampadores, ya que las fechas no eran propicias, ni muy atractivo el lugar designado. Además el tiempo no estaba seguro y llovió, aunque con poca intensidad. Opinamos que los Centros organizadores de estos campamentos no deben elegir necesariamente, lugares ubicados dentro de su término municipal, pues si éstos no son muy agradables poco lucimiento pueden tener. Recordemos el Campamento organizado hace unos años por nuestro Centro en Tibi, alejado de nuestra ciudad, pero muy completo en sus cualidades para acampar y tendremos el mejor ejemplo de cuanto decimos.

En resumen, una reunión montañera más, en la que participaron seis esforzados miembros de nuestro Centro.

**Sección de Cultura.**

El próximo domingo día 13 de junio a las 11 de la mañana, en el Cine Rex, gentilmente cedido, se celebrará la entrega de premios y trofeos año 1964 a sus respectivos ganadores. El acto comenzará con la proyección de unos documentales, siguiendo una charla montañera, resumen de actividades y entrega de premios. La entrada será libre y se invita a todos los socios, familiares y simpatizantes.


SU TRAJE DE VERANO
EN CALIDAD CONJUNTA

**Tamburini-Lana-Leacril**

a medida **2.875** pesetas

en

**YAGO HIJO**

*Martínez Anido, 29 - Teléfono 381722*

454/461


# Pistoneo Lambrettista

Con motivo de las fiestas de Moros y Cristianos, mañana no se efectuará excursión. El pasado domingo se realizó a la playa de la Albufera, en donde se concentraron los Clubs Lambretta de Murcia, Alcoy y Lorca. Transcurrió la jornada en un ambiente de compañerismo.

---

Con referencia a nuestro equipo de balonmano, os he de decir que la plantilla de jugadores que tenemos en cartera sobrepasa los 20, estando últimamente los preparativos para dar comienzo a los entrenamientos.

---

El pasado día 1 de junio, entró en vigor el Seguro Obligatorio de Vehículos a Motor. Por lo tanto, para que no tengáis contratiempos, os aconsejo. Los que tengáis el seguro de Responsabilidad Civil, deberéis llevar además de la póliza, el recibo corriente, hasta que la compañía en la que estéis asegurados os facilite el nuevo seguro que ha entrado en vigor. Los que no tengáis el antiguo seguro, deberéis haceros el Seguro Obligatorio sin pérdida de tiempo, exigiendo a la Compañía del seguro un justificante de que vuestro seguro se encuentra en trámite. Las sanciones son de mil a cinco mil pesetas.

Y nada más, lambretistas, os deseo a todos unas fiestas muy agradables.

TURISMO VELOZ

**CUPON PRO-CIEGOS**

**NUMEROS PREMIADOS**

| | |
|---|---|
| Viernes, 28 | 135 |
| Sábado, 29 | 292 |
| Lunes, 31 | 551 |
| Martes, 1 | 851 |
| Miércoles, 2 | 962 |
| Jueves, 3 | 914 |


**Federación Local de Campeonatos de Fútbol**

**ESTADIO MUNICIPAL**

**Gran final del I Trofeo «Moros y Cristianos»**

**Sábado 5 junio, 6 tarde**

**Atlético PETRELENSE**

**Y**

**TRINQUETE C. F.**

**Dirigirá el encuentro el árbitro de 1.ª División Nacional Sr. CEREZUELA**

**Muebles "FIGUE"**

*(Junto al Cine Goya)*

*Dormitorios - Comedores - Salas*
*Recibidores - Cortinajes*

*Encontrarán en Muebles FIGUE*
*calidad, garantía y precio*

*Fábrica en Yecla*

**Heladería Casablanca**

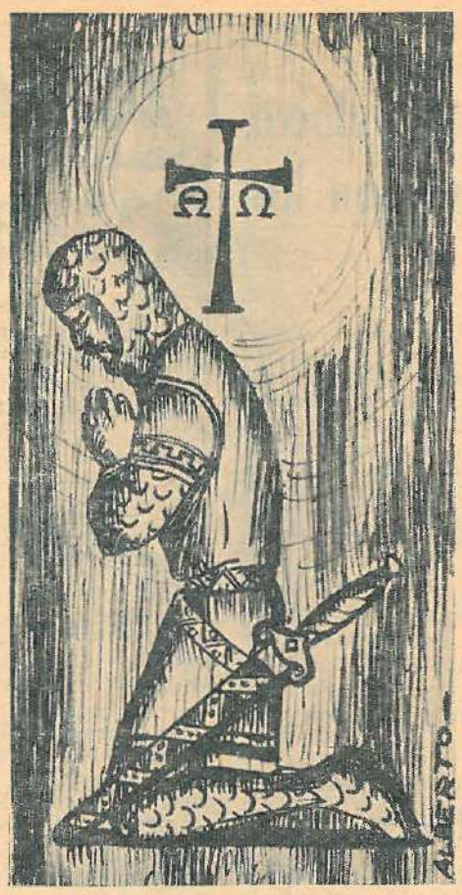
**Mauro, n.º 22 - Teléfono 381025**

**Helados a la Crema**

Confecciones de Señora y Niña
Artículos de regalo

**Mercedes Navarro**

Gran Avenida, 56 ELDA



# El caballero que llegó tarde al combate

**(Leyenda popular sorianense)**

Fernán González, primer conde de Castilla, guerreaba de continuo contra los moros, y así iba ensanchando los límites de su Condado.

El buen conde fue en busca de los ejércitos moros, que, habiendo salido de Gormaz, en la provincia de Soria, acamparon en el vado de Casacajares. Allí fue a enfrentarse con ellos Fernán González, acompañado de los más nobles caballeros castellanos, entre los que iba Fernán Antolínez.

Este caballero, profundamente religioso, tenía la costumbre de ir todos los días a la iglesia y en ella permanecía orando, sin abandonarla jamás hasta haberse terminado todas las misas que se estuvieran diciendo.

Existía allí cerca un magnífico santuario, próximo al castillo de Santisteban, habitado por ocho monjes de San Pedro de Arlanza. Aquel día en que el buen Conde esperaba se diese la batalla contra los moros, se iba a decir la primera misa en tal lugar.

Fernán González, seguido de sus caballeros, entró en la iglesia y oyó devotamente la Misa. Una vez terminada, el Conde de Castilla se armó de todas sus armas y montado en su caballo partió veloz en busca de las tropas árabes. Sin embargo, el piadoso caballero Fernán Antolínez no salió de la iglesia con su señor, porque, según su costumbre, se quedó en ella hasta que terminasen todas las misas, que oía postrado de rodillas y con profunda emoción.

Mientras tanto, las tropas castellanas libraban una encarnizada batalla en la que los cristianos luchaban esforzados, atacando con recia bravura a los moros, a los que hacían retroceder. Hasta las puertas del santuario llegaba el fragor del combate, y desde este lugar, lo estaba presenciando el escudero de Fernán Antolínez, quien, guardando el caballo, el escudo y la lanza de su señor, empezó a imaginar que si Fernán Antolínez no salía al combate era por cobardía. Indignado, llamaba a gritos a su señor para que acudiese presto a la lucha.

Pero el devoto caballero, tan ensimismado se hallaba en sus rezos, que no le escuchaba y seguía con profunda atención el Santo Sacrificio de la Misa.

Y quiso Nuestro Señor recompensar aquel fervor suyo con un portentoso milagro, demostrando en forma prodigiosa los infinitos beneficios de la Misa y librando a su devoto de la vergüenza y del oprobio.

Sucedió que ni Fernán González ni sus caballeros echaron de menos en el combate a Fernán Antolínez, antes, bien le vieron luchar con gran arrojo y bravura, metiéndose entre las filas enemigas y matando gran número de moros con un heroísmo superior al de todos los combatientes.

A pesar de haber recibido varias heridas, continuó luchando, y llegó hasta donde estaba la enseña mora, se apoderó de ella con valor increíble, desmoralizando con ello a los ejércitos musulmanes, que huyeron a la desbandada. Quince mil moros que daron muertos, y así se ganó la famosa batalla de San Esteban de Gormaz, victoria debida en gran parte a Fernán Antolínez.

Todos sus compañeros de armas, admirados ante aquel heroísmo, comentaban las virtudes del esforzado caballero. Terminado el combate, Fernán González quiso felicitar al hombre que tan heróicamente se había distinguido en la lid, dando orden de que se presentara ante él; pero después de buscarle por todo el campo no se le pudo hallar ni vivo ni muerto.

Se supo al fin que Fernán Antolínez se hallaba metido en la iglesia, sin atreverse a salir de ella, confuso y avergonzado de que se hubiera terminado la batalla sin haber tomado parte en ella, por hallarse abstraído en sus rezos. Fueron en su busca, finalmente, a la iglesia, y allí encontraron a Fernán Antolínez con las mismas heridas, en el pespunte y en la loriga, que había recibido en el combate. Todos reconocieron entonces que había sido un milagro de Dios, que había enviado un ángel del cielo, tomando la figura y las armas de aquel caballero, y había luchado con gran bravura en su puesto hasta conseguir la victoria.

Fernán Antolínez, al verse herido, se postró dando gracias al Altísimo por el prodigio que en él había obrado, y todos, conmovidos, de hinojos ante el altar, alabaron a Dios y a Santa María por aquella gran merced hecha en favor del caballero, que, con su devoción, había alcanzado un gran triunfo para las tropas castellanas.


**JEZABEL**

**les presenta para estas fiestas**

**Un delicioso postre:**
**NATA NATURAL MONTADA**

Servida con fresas, brazo de gitano,
Iyonesas y demás postres de su gusto

**LA CASA DE LAS TARTAS**

**Sus encargos al teléfono 381535**

**SANCHIZ**

OPTICO DIPLOMADO

y especializado en lentes de contacto

Depositario de la

**GAFA BARBUDO**

Martínez Anido, 7 - Colón, 15

Teléfono 381590 - 91 ELDA

**Espectacularidad y eficacia**

# Rasgos destacados del simulacro de incendio y salvamento en las escuelas

Organizado por la Jefatura local de Protección Civil tuvo lugar el pasado día 31 en las Escuelas Graduadas de la calle Padre Manjón un simulacro de incendio y salvamento de las supuestas víctimas.

A las once de la mañana se dio la señal de alarma por la Emisora local de Radio y demás medios de comunicación con el vecindario y seguidamente entraron en funciones los servicios de incendios, salvamentos, ornes, acción social y evacuaden, sanidad, comunicacioción y albergue.

Con el mayor orden, pero con gran rapidez, fueron trasladados los seiscientos niños y niñas que se encontraban en las clases al patio exterior de las Escuelas, y desde allí, al Cine Cervantes como albergue transitorio. La Empresa Andrés Aguado tuvo la gentileza de ofrecer a los pequeños un ameno e instructivo programa cinematográfico.

El alcalde de la ciudad, don Antonio Porta y el 2.º jefe de Protección Civil, don Manuel Lobo, dirigieron los trabajos, y el vecindario fue convenientemente informado del desarrollo de los mismos y medidas a adoptar. Por su parte, los jefes de los distintos servicios actuaron en estrecha colaboración. Mientras las bombas productoras de humo daban un patético realismo a la escena, las mangas de los bomberos lanzaban el agua a buena altura, por las ventanas del edificio fueron evacuadas las supuestas víctimas y algunos niños fueron transportados en las camillas de la Cruz Roja a los puestos de socorro más próximos o a las ambulancias preparadas al efecto, dejando tanto el cuerpo de Bomberos como la Sección Femenina, Cruz Roja y demás servicios que intervinieron en la prueba, constancia de su perfecto adiestramiento y coordinació, por lo que, al igual que los jefes locales de protección civil, merecen nuestra más sincera felicitación.

F. T.


**Se ofrece**

**representación para la venta de artículo fábricas de calzados**

**Teléfono 380916**


# ARABESCOS

Si por los contrabandistas fuera, las guerrillas tendrían lugar en Bolón.

---

La noche celebró la victoria mora con una inmensa luna en cuarto creciente.

---

Los Estudiantes sientan cátedra de despreocupada alegría.

---

Los curvos alfanjes moros ponían una nota de voluptuosidad en los enconados combates.

---

La abanderada de los Estudiantes reparte a placer calabazas.

---

Los Moros Realistas se curan en salud. Se colocan los turbantes antes del gran dolor de cabeza que les proporcionará su derrota.

---

Los zíngaros se ahogan en el valle.

---

¡Buen político de la vieja escuela el castillo de madera! A la media hora cambia de chaqueta como si tal cosa.

---

Aquel Pirata tan alto estaba quieto, con su calavera bordada en la blusa. Le tomaron por un poste de alta tensión.

---

Cuando las botas de los flamencos golpean la tierra, despiertan ecos amedrantados en Flandes y en Italia.

---

La escuadra de Negros caníbales miraba con ojos golosos a aquellos turistas escandinavos tan rubios y sonrosados.

---

El moro tiene sueños de poligamia.

---

La niña que quería enseñarse a nadar en el verano, se hizo novia de un Estudiante.

---

Al ver tanta morita por las calles uno piensa que debe ser día de asueto en algún harén.

---

Al frente de una escuadra cristiana, el Cid se negó a pasar por la calle de Joaquín Costa. Algunos comprendieron al final la causa de este extraño rencor.

---

En los cielos eldenses estallan rosas de pólvora. Los búcaros de los arcabuces humeantes se quedaron sin flores.

RGA

# En marcha la acción conjunta de curtidores y fabricantes de calzado

Con el fin de impulsar la creación de una moda del calzado genuinamente española el pasado lunes 31 de mayo se reunieron treinta y cinco importantes fabricantes de curtido en los salones de juntas del Palacio Ferial.

Los propósitos de esta reunión eran los siguientes:

1.º Determinar colores de curtidos genuinamente españoles.

2.º Fijar las fechas de presentación de muestrarios de curtidos a los fabricantes de calzado, así como crear un gabinete de trabajo conjunto para coordinar la cooperación de estos dos sectores industriales en pro de un perfeccionamiento de las técnicas de presentación del calzado.

Por la tarde se celebró una reunión conjunta de curtidores, fabricantes de calzado y modelistas, en la que se determinaron ya los colores para la moda española del calzado Primavera-Verano 1966. Se designó una sub-comisión o gabinete de trabajo, del que forman parte curtidores y fabricantes de calzado, fijándose las fechas de presentación de los muestrarios de curtidos, en la forma siguiente:

**Temporada Primavera-Verano:**

En el mes de abril, reuniones para estudio de colores de la moda europea y nacional.

Fin de mayo, presentación y distribución al sector calzado de los colores adoptados.

**Temporada Otoño-Invierno**

Reuniones de estudio en el mes de octubre, y presentación y distribución de colores en fin de noviembre.

La acción coordinadora está en marcha, y no dudamos que por este camino se han de conseguir óptimos frutos para los intereses de la industria y el comercio englobados en la Feria de Elda, y, sobre todo, para el mayor prestigio internacional del calzado español.


**Se vende piso nuevo, a estrenar**

**Facilidades de pago**

**Llave en mano**

**Situación inmejorable**

**Razón: Muebles FLORI**

**Queipo de Llano, 33**

455/8



Y... oiga... nada... lo que Vd. pida, en...

**HILATURAS TORRES**

Hilaturas industriales en almacén

Extenso surtido, con precios del fabricante al consumidor, de las marcas...

Fabra y Coats - Lombard - Ribo - Gutermann

MILES DE ARTICULOS

Todo para la industria del calzado

**María Guerrero, 43 - Teléfonos 382060 y 380165 ELDA**

# DEMOGRAFÍA

Día 15 de abril. — María Begoña, hija de José Cerdá Giménez y María Bañón Rico.

Día 16.—José, h. de José Olivares Calpena y Josefa Navarro Marco. Roberto, h. de Antonio Ibáñez Oliver y Concepción Mira González Josefa, h. de Faustino García Romero y María González Lentisco. Luisa de la Soledad, h. de José Berenguer Payá y Luisa Brotóns Fernández.

Día 17.— José Luis, h. de Crescencio Bellot Cortés y Olga Ana Sirvent Cantó. Antonio, h. de Vicente Sotorres Navarro y Remedios García Guardiola.

Día 18. — Manuela Resurrección, h. de José Enrique Gómez Gras y María Dolores Pérez García. José, h. de José Carbonell Esteve y Adela Gracia Monzó. María José, h. de José Navarro Esteve y Manuela Pascual Boluda. Luisa, h. de Antonio Barbellido Pino y Dolores García Vizcaíno. Rafael, h. de Rafael Ramos de la Guía y Marcelina Manzaneque Lozano. Alfonso José, h. de Alfonso Bejarano Ramos y Raquel Marín Galiano.

Día 19.—Claudia, h. de Vicente Juan Navarro y Amparo Reig Rico.

Día 20.—Francisco Tomás, h. de Genaro Payá Hernández y Candelaria Juan Rico. Antonio, h. de Antonio Romero Rico y Concepción Valls Pérez. José, h. de José Navarro Montesinos y María Egido Cañada.

Día 21.—Francisca, h. de José Flores Roldán y Vicenta Hernández Ales. Aida, h. de Arturo Merino Gomis y Aida Amat Ruiz. Valentín, h. de Valentín Martínez Reche y Antonia Pérez Fernández. Rosa Ana, h. de Juan Pérez Verdú y Josefa Francés Rico.

Día 22.—Francisco Antonio, h. de Ricardo Sirvent Terol y Salud Jover Martínez.

Día 23.—Miguel, h. de Francisco Muñoz Vaca y Asunción Martínez Poveda. Carmen, h. de Carlos García Navarro y Francisca Puche Vera. Ana Isabel, h. de José Gil Pina e Isabel Milán Blanco.

Día 24.—Cristina, h. de Antonio Riquelme Bañuls y Jacqueline Renée Devaux Vieillard. María de la Cruz, h. de José Cerdá Payá y María de la Cruz Ortiz Cánovas. Tomás, h. de Juan Marhuenda Santa y Sabina Tortosa Arnedo.

Día 25. — María del Carmen, h. de Alfonso Payá Quiles y Luisa Galiano Sarrió.

Día 26. — Pedro Ignacio, h. de Alberto Pérez Marhuenda y Rosa Mira Mora. Rosa Ana, h. de Hernán Cortés Canales y María del Carmen Esteban Orgilés.

Día 27. — María Cristina, h. de Manuel Asterio Almendros Serrano y Salud Bo Corbí. Francisco José, h. de José Rico Granero y Francisca Ortuño García.

Día 28. — Carmen, h. de Ramón Navarro Ortega y María Palao Fernández. Ana María, h. de José Azorín Esteban y Josefa Molina López. Vicente Antonio, h. de Juan José Sanz Pardo y Emerenciana Figueres Marco. María del Carmen, h. de Manuel Duyos Amorós y Carmen Alba Sapena.

Día 29. — José, h. de Francisco Enrique Hernández Abad y María Requena Bernabeu. Daniel, h. de José Soria Navarro y Josefa Falcó Tortosa.

Día 30.-Natalia, h. de José Maestre Gisbert y Angeles Díez Vicente. Joaquina, h. de Luis Roldán Teruel y Joaquina Tortosa Rodríguez. Francisco Javier, h. de José Rico Calvo y María Salud Romero Moreno.

## Relación núm. 32 de donativos para la construcción de los altares de Nuestros Excelsos Patronos

Suma anterior, 190.584 pesetas. Una señora devota, 300; recaudado por las señoras Sara Botella, Gabriela Vera y Josefa Martínez en visitas domiciliarias, 3.770; doña Antonia Maestre, 100; una señora amante de sus Patronos, 500; una amante de sus Patronos, 200; un amante de sus Patronos, 500; señorita Martínez García, 25; señora García, 25; Cuerpo de Policía, 100; una señora devota, 100; una señora devota, 35; don Raúl Coloma y señora, 500; un caballero católico, 100; un caballero amante de sus Patronos, 100; un bilbaino 300; en sufragio de don Emilio Rosas, consorte e hijos, 1.000; señora de Caparrós, 25; señorita Carmen Olcina Maestre, del barrio Huerta Nueva, 800; suma y sigue: 199.164 pesetas.


PILDAN

Martínez Anido, 48

**Perfumería**
**Mercería**
**Artículos de limpieza**

Extenso surtido
en
Bañadores
y Prendas de niños


**MATRIMONIOS**

Día 18. — Eladio Sierras Llopis con Victoria López Payá (S. Ana).

Día 19. — Alfonso López Soriano con Remedios López Giménez (S. Ana). José Luis Botella Varó con Francisca Valiente Carrión (S. Fco. Sales). Constantino Martínez Vera con Salud Gil García (Inmaculada). José Ponte Carpena con Carmen López Rodríguez (Inmaculada). Miguel Segura Granero con Milagros López Marín (S. Ana). Luis Ochoa Amarillo con Francisca Rico Mallebrera (S. Ana). Juan Beltrán Pomares con Victoria Serrano Requena (S. Ana).

Día 24. — Manuel Guerrero Latorre con Adela Gómez Conejero (S. Ana).

Día 25. — José Marco Cerdá con Pompilia Romero Vidal (S. Ana). Juan Alfaro Giménez con Amelia Sanjuán Soriano (S. Ana).

Día 26. — Juan Castañer Beltrán con Francisca Pérez Cerdá (Inmaculada).

**DEFUNCIONES**

Día 20. — Antonio Cortés Pascual, de 69 años.

Día 24. — Antonio Felipe Sánchez Pérez, de 67.

Día 26. — Elisa Albert Sánchez, de 88.

Día 27. — Ildefonso Martínez Mollá, de 37.

Día 29. — Miguel Muñoz Martínez, de ocho días.

**RESUMEN**

| | |
|---|---|
| Nacimientos ... ... ... ... | 43 |
| Matrimonios ... ... ... ... | 12 |
| Defunciones ... ... ... ... | 5 |


PERFUMERIA - MERCERIA

CARMEN

*Artículos de limpieza y regalo - Medias*

*¿Lanas para labores?*
*CARMEN tiene las mejores*

*General Jordana, 11* *E L D A*

Frigoríficos en VALOR T. V.
Transistores con frecuencia modulada en VALOR T. V.
Televisores en VALOR T. V.
Próxima apertura en General Mola, 29

**Bar Talaya**

Cafetería
Cervecería y aperitivos

Especialidad en
café a la crema

Rosales, 20
ELDA

VIUDA DE
Genaro
Juan
Romero

Taller de troquelado
Gral. Moscardó, 5
Teléfono 380590
ELDA

**"El Colmo"**

No es un comercio más, es el más barato de todos

Pase y compare precios

Martínez Anido, 36
y Reyes Católicos, 14

*Mabel*

Confecciones
Abanicos de calidad
PERFUMERIA
Exclusiva de
MAX FACTOR
Teléfono 380148

ELDENSE: Tu periódico, VALLE DE ELDA. Tu emisora, RADIO ELDA.

**Publicaciones eldenses (XII)**

# Moros y Cristianos

**Por**
**Alberto Navarro**




Desde enero de 1945 en que las primeras comparsas —«las cinco de la Fama»— disparan sus primeros arcabuzazos ante la mismísima faz asombrada de la tarde eldense, Elda inicia un nuevo capítulo en la historia de sus publicaciones periódicas, capítulo que actualmente —y que dure más años que matusalén— permanece abierto y escribiéndose cada año un renglón más.

Aparecida en primer lugar en el formato usual del programa de fiestas de Septiembre —en tamaño cuarto, portada en color, un noventa por ciento de las páginas dedicadas a anuncios y lo restante, bien poco, a actos y pórticos—, pronto —al año siguiente— abandona este formato para adoptar el holandesa más propio de revista, con abundancia de fotografías y textos. Pero este formato también es efímero, y un año después, ya en 1947, se decide por el folio, tamaño definitivo que subsiste hasta las revistas editadas en la actualidad.

LO ESCRITO, ESCRITO QUEDA. — La fiesta es alegre, brillante, vistosa y atractiva. Llena de músicas y estambidos dos o tres días de Elda, presenta un atractivo joyel de femeninas bellezas ricamente ataviadas a la usanza de lejanas épocas o de abigarradas gentes; señorea la atención popular durante unos maravillosos instantes... y pasa. Al siguiente año ya no será igual, aunque los trabucos atruenen de la misma forma y las músicas bullan lo mismo. Las caras bonitas que sonríen entre sedas y alquiceles, entre gasas y joyas de rutilantes facetas y cuyos brillantes y húmedos ojos triunfan sobre la multitud que la aplaude, ya no son las mismas que el año anterior. Los capitanes que caracolearon junto a la bandera con sus caballos tampoco son los mismos. Ni están todos los que estaban en las filas de la comparsería bulliciosa o solemne. Los veteranos componentes de cada una de ellas saben los huecos que en sus filas dejan año tras año el cansancio, la enfermedad o la muerte. Incluso las comparsas no son las mismas: Atrás han quedado los Marineros y los Navarros. Pero la fiesta de cada año transcurrido renace sobre las gasas de su olvido cuando se abren las páginas evocadoras y nostálgicas de las revistas de Moros y Cristianos. Desde ellas nos miran todas y cada una de las abanderadas que en estos veinte años han ostentado, soñadoras, la representación femenina en la fiesta legendaria. Desde allí nos muestran su rostro —en fotografía o en las acertadas caricaturas de C Porta primero y F. Esteban después— los hombres que hicieron posible la fiesta, los que formaron las comparsas, los que las capitanearon o los que las nutrieron, constituyendo una rica iconografía de quienes han sido el alma de la fiesta en épocas de ella. (Aquí recordamos al «sultán» Ataúlfo, a Miguel Camús, a Pedro Díaz, a Rafael García, a Manuel Esteve, a Rafael Tortosa, a José María Juan... a tantos otros, unos vivos y otros ya idos para siempre). En estas revistas está la historia de cada una de las comparsas y —diseulta en pequeñas anécdotas, en listas de nombres, en mil fotografías— la de la fiesta en suma. Y por ello su colección es cada vez más interesante, aunque sean poquísimas las que conocemos completas.

CONTENIDO DE LAS REVISTAS.—Veinte años en la vida de una publicación son muchos años, ciertamente. Pero cuando veinte años equivalen a veinte números de la revista, las amplias posibilidades que estos cuatro lustros dan para contener gran número de noticias interesantes en la vida de la ciudad o de la fiesta se reducen grandemente. Y si los propósitos de quienes tienen a su cargo la edición anual no son éstos —los de dar fe de las realizaciones de su pueblo y de su fiesta en el año— aun se reduce más el interés del contenido.

Del repaso de los veinte ejemplares de «Moros y Cristianos» hemos entresacado los siguientes artículos, estimándolos de interés permanente bajo los puntos de vista del interés histórico-anecdótico local, literario, poético o festero:

1945.—«Moros, moritos en Levante», por José Capilla.

1946.—«Amigos del Arte» (José Capilla). «Martillito de Elda» (id.). «Mercado de abastos. (Bodegón en blanco y verde)» (id.)

1947.—«Una interviú» (R. G.)

1948.—«Elda y San Antonio Abad» (D. José M. Amat Martínez). «Elda, católica, industrial, trabajadora y alegre» (M. Aguado Barnabé). «El valle de Elda» (J. Capilla). «Las grandezas de mi pueblo» (V. Coronel).

1949.—«¡Ah, del moro!» (V. Coronel). «Poesía y prosa del Seráfico» (R. Guarinos Amat). «Ofrenda a la Virgen» (J. M. Amat). «Fiesta eldense» (Venancio Caballero). «Saludo Musulmán» (Rafael García).

1950.—«A Elda y a las abanderadas» (Miguel Camús).

1951.—«Florilegio de la fiesta» (M. Camús). «Después de cinco años» (B.).

1952.—«La procesión» (Vuestro Cura). «Los dos comparsistas» (V. Valero). «Entre dos épocas» (F. Gil).

1953.—«Romance de la hidalguía» (Juan Madrona). «Abanderadas» (F. Mollá). «Elda musulmana» (Alberto Navarro). «Elda a través de mis gafas» (Juan Madrona). «Fiesta de luz en Levante» (E. García Llobregat). «La fiesta en broma» (Duende del Monastil). «Anacronismos en la fiesta» (R. Guarinos Amat). «Moros y Cristianos visto y sentido por un madrileño» (R. Latorre). (Esta revista contiene datos sobre la fundación de cada una de las comparsas).

1954.—«Elda» (E. Gras). «Tenemos de tiempo un año» (Duende del Monastil). «La reconquista de Elda» (A. Navarro). «Moros y Cristianos en el siglo XII» (Juan Madrona).

1955.—«Elda y la importancia de su industria», «Cancionero de la fiesta» y «Labor municipal» (F. Tetilla).

1956.—«15 años de la vida de Elda» (F. Tetilla). «Juan Rico y Amat y la embajada de M. y C.» (A. Navarro Pastor). «El sueño de la mora» (Juan Rico y Amat).

1957.—«El futuro de Elda» (Joaquín Campos). «Sublime cortejo» (F. Mollá). «Elda en primavera» (Carola González). «Conatos de humor» (F. Tetilla). «Abanderadas» (Juan Madrona). «La fiesta de M. y C. y la historia de Elda» (Alberto Navarro). «Testamento gráfico de un castillo» (A. N.). ¿Se ha pensado en la sucesión? (V. Valero).

1958.—«Canto a Elda» (F. Mollá). «Faltaba un juglar» (Carola González).

1959.—«Esto es Elda» (J. J. Romero Ibáñez). «Un hijo del cristiano y primer Conde de Elda» (José M. Navarro Parra). «La campana» (Carola González). «Valle soñado» (fantasía) («Elder»).

1960.—(No contiene artículos, sólo apenas pies al contenido gráfico).

1961.—«Viñetas de las fiestas de M. y C.» (A. Lloret Martí).

1962.—Elda tiene dos castillos (F. Tetilla).

1963.—(Contenido gráfico).

1964.—«Marcha triunfal» (A. González Vera.—De su «Elogio a Elda» 1929).

ILUSTRADORES. — Aunque las revistas de «M. y C.» constituyen fundamentalmente un álbum fotográfico que recoge momentos eternos de la fiesta, sus portadas han estado reservadas para creaciones de dibujantes, excepto en el año 1958, en que se realizó tipográficamente y en los 1949, 1961 y 1962, en los que se presentaron fotomontajes. En las dieciséis portadas restantes figuran originales de los siguientes artistas:

Amat, Pascual.—1950.
Carpena, Alvaro.—1948 y 1951.
Carpio, Manuel.—1964.
Esteban, Francisco.—1955.
Ferrer, Francisco.—1952.
Menor (Villena).—1954.
Mira, Juan.—1945, 1946, 1947 y 1956.
Navarro, Alberto.—1957.
Navarro, Felipe.—1953 y 1960.
Pinilla, Benjamín.—1963.
Vila, M.—1959.

Respecto a la calidad de los trabajos prefiero no puntualizar, puesto que en ellos se da el dibujo excelente junto con el lamentable fruto del esfuerzo del aficionado menos capacitado. Un tono medio aceptable podría ser la calificación general del conjunto de portadas de estos veinte años de revista festera.

IMPRENTAS. — Las prensas de «Industrias Gráficas Ortín» (ya desaparecidas) y «Tipografía Moderna» son ampliamente mayoritarias en la tarea de confeccionar esta revista. La primera imprime las ediciones de los años 1945 a 1949 inclusive, cinco en total. La segunda edita las revistas de 1950, 1951, 1952, 1953, 1956 y 1958, o sean seis. Las nueve restantes se las reparten entre estas imprentas:

Sucer. Such Serra y Cía. (Alicante). — 1957 y 1959.

Normu (Villena).—1954 y 1955.
Escelicer (Madrid).—1960.
Pensa Gráfica (Madrid).—1961.
Gráficas Obrador (Elda).—1962.
Senén-Gráficas Vicente (Alicante).—1963.
Gráficas Lepanto (Elche).—1964.

EL FUTURO DE LA REVISTA.—Ultimamente la revista va adquiriendo un carácter cada vez más preponderantemente gráfico y menos literario, sirviendo éste solamente de apoyo a aquél. Evidentemente, la plástica colorista de la fiesta exige que su revista la refleje ampliamente, que cada revista sea como un resumen de lo que fueron los desfiles del pasado año. Y para que este propósito se cumpla rotundamente hallamos en falta una más amplia crónica literaria —secundando la gráfica— que nos dé la visión acabada de cada fiesta, la historia y la anécdota de las jornadas vividas y que ya no tendrán repetición. Tal creemos que debe ser la misión de la revista; ampliar su carácter de testimonio de lo realizado, con el propósito de hacer perenne en el tiempo esta emoción de unos días alegres y plenos de color y belleza.

HELADOS
FAMA
Les invita a visitar sus nuevas sucursales en Martínez Anido, 14, Elda, y Perseguer, 8, Petrel
Teléfono 38 1059

Todo para el recién nacido
¿Dónde? en
MERCERIA
La Cigüeña
ELDA

Casa María Salud
Le ofrece el bañador europeo y su colección 1965
VALISERE
General Aranda, 22

Para su peinado
LACA
FIXPRAY
458/461

HERNIADOS
El Gabinete Ortopédico «HERNIBIEN», bajo prescripción facultativa, resolverá su caso por difícil que sea, con su aparato automático (patentado), sin tirantes ni presiones molestas. Aparatos para elevación de estómago, etc.
Pasamos consulta en Elda, el día 14 de cada mes (incluidos festivos), de 10 a 2, en la clínica del doctor Molina, Queipo de Llano, 30, (e. e. e. núm. 15874).

Alquiler de automóviles con y sin chófer
ESPI Dahellos, 5
Teléfono 380916

# El televisor americano de mayor venta en el mundo

ZENITH®

**125 CONTACTOS DE ORO en el sistema de sintonía ZENITH de todo canal**

## DOS SELECTORES:

**Selector de Canales de V H F -:- Selector de Canales de U H F**

**Si es preciso espere, pero cuando compre, compre un ZENITH - En el zénit de la TV mundial - Precios internacionales**

**Mayor seguridad de funcionamiento :-: Menos reparaciones**

---

**Solicite información sin compromiso en el distribuidor:**

ESTABLECIMIENTOS DOMENECH



# Construcciones Obrador, S. A. - ELDA

**Dahellos, 2 - 2.° izquierda**

en su edificio **HERNES** Calle Martínez Anido

ha puesto a la venta

**Locales Comerciales**

en el mejor punto de la zona de comercio,

y unos formidables

**PISOS**

A ESTOS PRECIOS . . . . . Y . . . . . CON ESTAS CARACTERISTICAS

300.000 pesetas
375.000 »
450.000 »
625.000 »
640.000 »
650.000 »
730.000 »
740.000 »

Construcción metálica - Calefacción, por calor negro - Carpintería interior, madera de embero Carpintería exterior, metálica - Agua caliente por calentador de gas - Cocina lujo, eléctrica y Butano - Saneamiento Roca - Grifería de lujo - Antena T. V. colectiva - Electrificación usos domésticos - Servicio agua, por autoclave de presión propia - Ascensores subida y bajada puertas automáticas - Teléfono interior, porterías pisos - Cocina preparada para triturador - Grupo 1.° exentos 90 % impuestos.

**No compre su piso, sin ver los nuestros, pues se arrepentiría**

**Informes en la obra, días laborables de 4 a 6.**



# Un Museo Andante del Calzado

## La fiesta de Moros y Cristianos a vista de hormiga

UNA NUEVA PERSPECTIVA. — Las fiestas eldenses de Moros y Cristianos —échenle ustedes los adjetivos que gusten —son un espectáculo dispuesto en perspectiva total, para ser visto desde todos los ángulos. Y así se las viene viendo y admirando desde la longevidad de sus veinte años, desde balcones, terrazas, miradores y sillas; a pie, a caballo, sobre el techo de un vehículo, incluso subidos en árboles —cuando se encuentran—. Pero estamos seguros de que los «regies» festeros, al igual que los actores, nunca pensaron en una nueva perspectiva, la que pudiera tener la hormiga que, abandonando su cálido y oscuro hogar bajo el cemento de nuestras calles, se aventura entre cegada por tanta luz y sorprendida por tanto bullicio, exponiéndose mil y una veces a ser laminada bajo de algunos de los abigarrados zapatones del Museo de Calzado ambulante que se le viene encima. Esta perspectiva ha sido descuidada, pero no totalmente. Descuidada porque se ven muchos comparsistas con inadecuado calzado para la ocasión; cuidada porque realmente, como decimos antes, constituye un verdadero, original y curioso museo andante de calzado, en el que siempre podemos hallar la pieza extraña y bizarra que, si bien no hallaría acomodo en un escaparate de la Gran Vía o de la «rue de la Paix», sí haría abrir los ojos de admiración a los buenos «gourmets» de los objetos curiosos.



UNA COMPARSA DE ALTO COPETE. — Pasan los moros... cadenciosas melopeas sonora y de las otras... preciosas danzarinas representando la «danse au ventre» ingenuamente... calzones amplios, amarillos; babuchas sobrias, amarillas. Amplios bombachos de raso rojos; sandalias, sobrias, rojas. Ahora los pantalones son azules, con dos faldellines de hilos de plata cayendo del amplio fajín. Nuestra hormiga vería unos zapatos uniformes, característicos, en los que domina la línea clásica un alto copete de box-calf o molleta, veinte años os contemplan.

DALI, PLAGIARIO UNA VEZ MAS.—En su ardua búsqueda de formas originales de mantener la atención mundial centrada en su persona, Dalí descubrió el cuerno de rinoceronte como elemento mágico del arte. Lo lanzó al orbe en mil formas, incluso como elemento decorativo en el calzado femenil. Y, una vez más, el pintor de Cadaqués iba rezagado. Por las calles eldenses habían paseado, rítmica, cadenciosamente, unos pesados zapatones portados por negros de los dominios de



Tarzán; y estos zapatos eran, ni más ni menos, que grandes y afilados cuernos de rinoceronte amenazando al cielo.

CALAVERADAS. — Se retuercen, brincan, se paran, parece que van a caer, pero siguen. Son botas de campana —ladrinas les llaman los cultos— blandas como la nieve, rojas como la sangre o negras como el infierno. En el centro de sus vueltas, la calavera negra, roja o blanca, insignia de los piratas, terror del Caribe. Espronceda asoma sus quedejas en un balcón invisible.



DOCE CASCABELES TIENEN... — Doce y la parienta... Porque el paso de los zíngaros es un cascabeleo continuo que no dominan los sones de los panderos ni dominarían los zingales violines si se atrevieran a sonar en tal baraúnda. Pero este cascabaleo no es como los demás. Este es un cascabeleo nuestro, eldense, porque es un cascabeleo zapatero. Efectivamente, las botas de media caña zíngaras están adornadas con cascabeles y campanillas de argentino tintineo, además de las mil filigranas que mañosas aparadoras eldenses han bordado sobre el cuero granate o corinto. Cascabeles, bordados, lentejuelas, campanillas, cintas... los zapatos zíngaros han pasado ya en busca de una añorada «puszta» que nuca hallarán.

BLANCO Y NEGRO.—Se han escapado de las amarillentas páginas de Quevedo, de Cervantes, de Mateo Alemán y de Guevara. Son los mismos estudiantes vividores, alegres, insensatos, pero ya no van raídos, descalzos y mugrientos, ni se alimentan de la sombra de una sardina que da sobre un taco de pan duro. Ahora van bien calzados —¡no faltaría más!— con unos zapatos que deben ser muy cómodos, casi zapatillas o «pachangas», negras, a veces con un ribete blanco en los huecos, y alternando irregularmente, la clásica gran hebilla plateada en el centro del empeine con la moña o el pompón, también negros y colocados en el mismo lugar o en la puntera. Los «Estudiantes» son una sinfonía —molto agitato— en blanco y negro, y de esta fórmula fotográfica participan decididamente sus zapatos.

UN ALIJO DE POLAINAS. ¿Son calzado las polainas? Si el calzado es para los pies, no lo son, puesto que son para las piernas. Pero existiendo como existen las botas altas hasta la rodilla no nos costaría mucho admitirlas en el gremio zapatero bajo el eufemismo de «complementaria» del calzado, o como una de las partes de un calzado partido en dos. Sea como sea, lo cierto es que estos contrabandistas —que este año están de capa caída con eso de Gibraltar— calzan botas con polainas, y que estas polainas son lo más característico que tienen, por sus cintas colgantes, sus barrocos o renacentistas bordados, sus remaches de dorada cabeza y sus brillantes colores, que adquieren mayor belleza cuando calzan el delicado pie de las jóvenes eldenses que encabean y alegran las escuadras de «trabucaires».



SOBRIA ES CASTILLA. — El asfalto está que arde. Ya han pasado, con sus músicas y sus confettis, su alharaca y su alboroque, los moros; con su jarana, su jolgorio y su bullicio los cristianos. Sólo queda una comparsa, la más represen-

Termina en la página siguiente



TEATRO CASTELAR - ELDA

Miércoles, día 16 de Junio de 1965 - A las 10'45 noche

GRAN ACONTECIMIENTO ARTISTICO

Patrocinado por la Comisión Fallera de la Plaza R. N. S.

**CORAL ILLICITANA**

PRESENTA

su Cuadro LIRICO - TEATRAL en el que destacan los aplaudidos cantantes

**ASUNCION IGUAL - MARIANA PASCUAL**
**JOSE MARTINEZ - JOSE MATA**

y el famoso BAJO, voz de oro de Radio Nacional

**ANTONIO ORTS**

Poniéndose en escena la magnífica zarzuela

**LA DOGARESA**

Bajo la dirección musical de

**D. JOSE MARTIN**

Nutrida orquesta - Magnífica presentación - Cuidada interpretación

Para encargos y localidades
**Bar PASCUAL - Teléfono 38-10-43**



**Enrique Amat Navarro**

*HEBILLAS, HILATURA, RIBETES, CORDONES Y APLIQUES VARIOS*

García Valiño, 15
Teléfonos 380666 y 380667

ELDA


# Un Museo Andante del Calzado

Viene de la página siguiente

tativa y sin embargo, la que más esfuerzo le cuesta cada año mantener su digna y vistosa presencia en la fiesta: la de Cristianos. Aquí no veremos las botas forradas complemento de la pesada armadura. La cigüeña de 1945 que trajo en el pico las fiestas-niñas no nos trajo unos «cristianos» de verdad, como los que andaban a la greña con Almafot, Abdelaziz, Yusuf, Reduán y demás muslimes allá por Calatañazor, Tentudia, Las Navas, Loja y el Barranco de la Batalla. Estos cristianos son de los otros, de los de Flandes y el Milanesado, parientes próximos en vestimenta de los mosqueteros del rey (y de Monsieur Dumas) y los guardias del cardenal Richelieu. Nuestra asombrada hormiga sólo podría ver sus grandes botas rectas, color cuero, llegándoles hasta la rodilla desde donde se desordan las trusas o gregüescos acuchillados en rojo y ante

VUELTA A LA VULGARIDAD. — Tras este fantástico desfile, mil veces más vistoso que el paso de la colección Dior o Schiaparelli, todo vuelve a su cauce. El gentío invade la calzada hasta ahora reservada al desfile legendario, más brillante que mil soles; «bluchers», «inglesas», sandalias, botas militares, zapatos trenzados, veraniegos, en blanco y azulprusia, «pachangas», «sabrinas», «beatles», «rock and rolls», «kiowas», playeras, Luis XV, mercedes, bebés, chicarros, tobilleras, etc., etc., y muchos etcs. más, representativos —en «referéndum» popular absoluto— de las mil y una producciones que salen en incontenible cascada de las fábricas eldenses, cuya labor ha sido alterada algunas horas para que —olvidando las cadenas de producción en serie— hayan salido de sus naves estos hermosos zapatos, este Museo andante del Calzado, que hemos podido admirar en unas horas de desfile de comparsas de Moros y Cristianos, de esta fiesta cada vez más enraizada en la entraña del pueblo eldense.

ALBERTO NAVARRO

**CICLISTAS Y MOTORISTAS**

**Pensad que sois los más débiles. No cometais imprudencias.**


¡NOVIAS! Bellas telas en VALOR

¡NOVIAS! Alta lencería en MAGO

¡NOVIAS! Electrodomésticos en VALOR T. V.



José Navarro Payá

**El Club del Reloj**

Joyería
Ropa
Relojes
Vajillas
Baterías de cocina
Y otros artículos para el hogar

Teléfono 380435

Plaza de los Mártires, 10 E L D A



¡NOVIOS!

¡No más lámparas de Aladino!
Ahora y siempre...

**¡Lámparas Castellnou!**

(Precios de fábrica)

Artículos de regalo - Vajillas y cristalerías

Jaime Balmes, 58 Teléfono 381275



Gaseosas LA CASERA
Cervezas EL TURIA
y las insuperables PEPSI-COLA
y MIRINDA

*Depositario en ELDA:*

**CASA COZAR**

*Servicio a domicilio*

*Martínez Anido, 13* *Teléfono 380275*

# CINE

## Los mangantes

Nacionalidad: Española - italiana. Director: Lucio Fulci. Intérpretes: Walter Chiari, José Luis López Vázquez, Antonella Lualdi.

La ruptura de un compromiso matrimonial; una monjita que ha maltratado a un inspector de Hacienda; cierto industrial que falsifica una partida de aceite; la venta de una momia etrusca, etc., son, entre otros, los casos que se presentan ante un Juzgado. Estos episodios forman el nudo argumental de las historias que se presentan en la película.

## Oro para el César

Nacionalidad: Italo-francesa. Director: Andrés de Toth. Intérpretes: Jeffrey Hunter, Miléne Demongeot, Ron Dandell.

Durante la dominación romana en la península ibérica, un procónsul que aspira a llegar a emperador, necesita oro para poder competir con sus rivales y pacta con las tribus celtas una sus pensión de hostilidades para buscar el rico mineral en la cuenca del río Sil. Cuenta con la ayuda de un esclavo especializado en la construcción de puentes y presas, de quien se enamora su favorita.

## Una moneda con aureola

Nacionalidad: Norteamericana. Director: Boris Sagal. Intérpretes: Bárbara Luna, Rafael López, Roger Moblev, Paul Laughton.

La ciudad de Tijuana, en la frontera entre los Estados Unidos y Méjico, es punto de cita para los aficionados a las carreras de caballos de ambos países. Cuatro golfillos mejicanos y un chico norteamericano cuya hermana trabaja en un cabaret ganan una importante cantidad en las apuestas, pero no pueden cobrarla por ser menores de edad. Sobre este tema se ha realizado una película de indudables valores humanos, en la que los elementos costumbristas se mezclan a lo dramático y sentimental, con una ambientación muy cuidada y un buen conocimiento de la sicología infantil.


¡NOVIAS! Bellas telas en VALOR

¡NOVIAS! Alta lencería en MAGO

¡NOVIAS! Electrodomésticos en VALOR T. V.


**Biblioteca Pública**

# Interesantes donativos de revistas y publicaciones eldenses

De don Luis García Torres se ha recibido un importante donativo de revistas y publicaciones diversas, entre el cual figuran los siguientes títulos: «Gaceta Ilustrada», «Cuatrorruedas», «Velocidad», «Fontilles», «Tele-radio», «Blanco y Negro» y otras. Es de destacar en este donativo la cuantiosa aportación que significa para el fondo de publicaciones eldenses y de la comarca, pues podemos señalar los siguientes:

ELDA. Revistas de Moros y Cristianos de 1958, 1960, 1961, 1963 y 1964; «Alborada», 1957, 1960, 1961, 1962 y 1964; «Feria del Calzado». Catálogo general 1961, 1962 y 1963; «El Fallero», años 1960, 1961 y 1962; «Semana Deportiva» (Palma de Mallorca), número extraordinario dedicado a la II Feria del Calzado de Elda; «II Concurso Nacional de Fotografía», Elda, 1962»; «III Concurso Fotográfico Nacional. Elda, 1963; «Falla Gran Avenida y adyacentes» (libretos 1959, 1962 y 1963).

MONOVAR. — Revista de fiestas. Septiembre 1963.

PETREL. — Moros y Cristianos, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963 y 1964.

VILLENA. — Fiestas de Moros y Cristianos, 1958.

NOVELDA. — Pequeña historia del Círculo de Bellas Artes.

---

«El Español», «Qué pasa», «S. P.» y «Tele-Radio». — Continúan recibiéndose semanalmente estas publicaciones, cuyo donativo agradecemos profundamente en nombre de nuestros lectores.


**REX y GOYA** A partir del sábado

L I S - Sábado, único día

Grandioso estreno

**Una moneda con aureola**

Y

**La colina de los diablos de acero**

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

**Alcázar y Coliseo**

Sábado, domingo y lunes. — Colosal estreno

**Superman el invencible**

Y

**Niebla en el pasado**

por Ronald Colman

TOLERADO MENORES

**Cervantes**

Sábado, domingo y lunes

Divertido estreno

**Habitación para dos**

Rock Hudson y Gina Lollobrígida

**Loco por Anita**

por Jerry Lewis

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

**Castelar**

Sábado, domingo y lunes

Formidable programa doble

**La maldición amarilla**

y

**Goliat contra los gigantes**

TOLERADO MENORES

**CANTO**

Hoy, soberbio programa

**La rosa roja**

por Mikaela (tecnicolor)

y el emocionante estreno

**Contrabando en Paraná**

AUTORIZADO MAYORES 16 AÑOS

**Cine Regio (Petrel)**

Sábado y domingo

Dos grandes estrenos

**El gigante del Valle de los Reyes**

en cinemascope y tecnicolor

**La mujer de la habitación 251**

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

**CAPRI**

Hoy, sensacional programa doble

**El destino manda**

y la superproducción en tecnicolor

**El Extra**

por Cantinflas

TOLERADO MENORES

**Ideal Cinema**

Sábado, domingo y lunes

Gran programa de estrenos

**Los mangantes**

por José L. López Vázquez

**Amor y BH-33**

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

**GLORIA**

Magnífico programa doble

**Oro para el César**

por Jeffrey Hunter

**La máscara roja**

en cinemascope y tecnicolor

AUTORIZADO MAYORES 14 AÑOS

Sintonize RADIO ELDA. Los mejores programas, RADIO ELDA.

Relojería y Platería

**ESTEVE**

Para ser exactos,

RELOJES «EXACTUS»

Compostura garantizada

Martínez Anido, 27 - ELDA

Cánovas del Castillo, 11 - PETREL

Teléfono 382339

# BANCO DE LA PIEL

*Presenta a*

DEPARTAMENTO DE CHAUSSURES BALLY S. A. SCHOENENWERD/SUIZA

## Pegados de Suelas de Caucho
## Extendidos al Aceite
## Sin Necesidad de Aditivo



*Representantes exclusivos para España*

JUMA

Bruch, 69
BARCELONA

**Palabras sobre un recuerdo**

# José Capilla

**( † 7 marzo 1963 )**

De la época de «Idella» son estas palabras suyas: «El más bello poema que posee la humanidad es el Evangelio de Cristo. Escucha: «Yo soy la Resurrección y la Vida; el que cree en Mí, aunque esté muerto, vivirá». Es la esperanza, la única fuente clara para poder saciar la sed del alma. ¿Qué haríamos sin la consolación en nuestras aflicciones, sin la esperanza en nuestra vida?



Más tarde, muchos años más tarde, lo vi en días infaustos, muy triste. Era un solitario en medio de una gran concentración de gentes. Me acerqué a él. «No vale la pena. Las pasiones desatadas, el hombre ha perdido lo que tiene de ángel. ¡Qué triste es vivir estos amargos instantes de la historia».

Me hizo recordar a Holderlin, a Leopardi y también a nuestro infortunado Hidalgo. No lo remedié.

Sabía que era inútil intentar consolarle, pues era la angustia de un ser cultivado y superior.

Más tarde, lo volví a ver, también dolorido: «El materialismo se había desbordado; las máquinas eran de un hierro frío que helaba las almas. El deporte no era para el cultivo de la perfección y belleza del cuerpo —templo de Dios en la tierra, al decir emocionado de San Pablo—, sino una brutalidad y un negocio. La juventud, en su mayoría, sólo leía cosas hueras...».

En 1950 publicó en la revista eldense «Dahellos» un trabajo sobre Azorín, que intituló «Glosa». Glosa muy bien lograda sobre el maestro por quien sentía, no ya admiración, sino devoción, adoración. Le envió un ejemplar al maestro, quien lo agradeció con una breve y afectuosa carta. Como en ella mencionaba su impresión sobre unos poemas míos, que iban insertos también en el mismo número de la revista, de los que decía los había leído con «delectación y me recuerda a André Chénier, de quien soy devoto lector...». Capilla, tuvo mucha prisa en mostrarme la carta del maestro. Yo pensé que a lo mejor había acertado como el Burro Flautista.

Nuestra amistad se amplió mucho a raíz de esta carta del maestro. Entonces vi su devoción por Azorín y por Gabriel Miró. Me dijo que conoció personalmente a Miró. «Era un ángel», decía radiante de admiración por el artista y por el hombre, que según él, se complementaban.

A través de su devota palabra desfilaba el paisaje castellano y alicantino, ora recorriéndolo en las páginas de libros de Azorín, ora en los de Miró. «¿Has visto libro más hermoso que «Años y leguas»?».

Me dijo que a través de estos dos maestros había penetrado en el alma del paisaje español, que era el alma de España, del genio español, y por ellos había aprendido a amarla más hondamente, por conocerle más íntimamente.

Tenía las obras completas e infinidad de recortes de prensa de sus autores preferidos.

Me halagó que me ofreciera los libros que quisiera llevarme, después de hacerme saber que a muy pocos les prestaba libros, que él sentía un respeto casi religioso por ellos. Hizo que me llevara algunos muy preferidos y hablando de poesía me dio un hermoso librito de Rilke: «Cartas a un joven poeta».

Me agrada devolver pronto los libros que me prestan y procuro no estropearlos en nada, pero cuando yo vi que Capilla me los envolvía tan cuidadosamente con papel de seda, los ataba con un cordelito y todo con un respeto casi ritual, mucho más extremé mis cuidados al leerlos y devolverlos impecables.

Para mí ya está unido para siempre a los excelsos nombres de Azorín y Miró el de José Capilla, pues, además de haber sido un espíritu de exquisita sensibilidad y hombre de gran cultura, era el más grande admirador que he conocido de los cantores de nuestro paisaje.

No podré recordar a los maestros sin acordarme de él.

**FRANCISCO MOLLA**


Pisos...
Pisos...
Pisos...

- Edificación de primera clase
- Ocho plantas, dieciséis viviendas
- Locales comerciales
- Estructura metálica
- Ascensor de subida y bajada
- Desde 225.000 pesetas

En la calle Don Quijote, esquina a María Guerrero.

FACILIDADES DE PAGO

Informes: Teléfonos 38 01 65 - 38 03 22 y 38 20 60

454/57

**Peluquería de Señoras**
**FINY**
**Tintes - Permanentes - Marcados**
Calle Extremadura, 1 - A (junto al Cine Capri)

**PERNIPLEX**
**Pernitos de plástico para el calzado (Patentado)**
*APARATO ESCALADOR «MANERO»*
**(Patente 173219)**
**Jaime Balmes, 14 - Teléf. 380690** ELDA

Pañería selecta TEJIDOS VALOR
Nueva línea en camisería VALOR Y MAGO
Chaquetas tergal verano VALOR Y MAGO

ENSAYO

# Gabriel Miró y sus valencianismos

**Por José M.ª Navarro Parra**

La lengua valenciana, aunque muchos no la hablan, la saben más de tres millones de habitantes.

De seis siglos es la raigambre de esta genuina y tradicional expresión del espíritu valenciano, y notorio es que la primera obra impresa en nuestra nación fue en Valencia con la obra intitulada «Les Trobes en lahors de la Verge María» en el año 1474.

Nos dice Figueras Pacheco, en su tomo dedicado a la provincia de Alicante de la «Geografía del reino de Valencia», que «los libros bautismales de la colegiata de San Nicolás, aparecen redactados en valenciano hasta el veintitrés de marzo de 1740 en que por orden del obispo de Orihuela Ilmo. y Rvdo. D. Juan Elías Gómez de Terán se escriben en castellano».

Menéndez y Pelayo manifiesta con respecto al habla valenciana, refiriéndose a las rimas escritas en la lengua vernácula, de T. Llorente y Olivares, que por sí solas bastarían para impedir la muerte de esta lengua, y añade que si es luz fatal que ésta desaparezca, los citados versos, enlazándose a través de cuatro siglos con los del sublime poeta de «Na Teresa», conservarían en la memoria de las gentes «los sones de una lengua que llegó a ser clásica antes del renacimiento y que ni el abandono de sus hijos ni la parodia vil han logrado despojar de su primitiva nobleza».

En la ciudad ilicitana, con razón se representa en la basílica de Santa María el magnífico drama lírico-litúrgico del «Misteri», en el idioma regional varias veces secular. El escritor Llorente de las Casas nos dice que «en los años 1276, en tiempo de los primeros pobladores del Infante Don Manuel, se quiere manifestar por tradición de algunos historiadores, que por haberse recuperado de poder de los moros esta villa, tal día como el de Nuestra Señora de la Asunción, sus pobladores determinaron el festejarla llevados de los mayores sentimientos de gratitud hacia aquella soberana imagen, pretendiendo apoyar esta noticia en el modo en que se halla escrito el ceremonial de dicha festividad, que lo es en lengua lemosina, propia de aquellos tiempos, en cuya forma se ha hecho y practica en la actualidad».

Y Gabriel Miró intercala en las estampas de la comarca valenciana frecuentemente vocablos valencianos.

Por ejemplo, en su obra «Años y leguas», en el capítulo segundo, al narrarnos Miró el típico parral valenciano, tropezamos con uno de los primeros vocablos en la «morta viva», al mencionar la uva del linaje «valenssi».

Miró adoptó muchas expresiones y palabras que oyó decir a los labriegos de esta tierra de rancio raigal valenciano. Con rápida visión nos hemos fijado, entre otras, en las siguientes: «Dassa», que es el maíz; el «sanaor» (castrador de cerdos); soca; foguera; rogle, forcat; foscura; comare! antiguor; tabalet; recapte; lladre; colic (de este último vocablo dijo Gasparo Torralba el de «Años y leguas», que dicho así, parece que la epidemia tiene «más fuerza, más filo asiático, más filo convulso»).

Seguimos en la antedicha obra mironiana, del divino cantor de esta tierra tan suya y tan nuestra, y tropezamos con muchos nombres y apodos valencianos como los que siguen: Garbiel; Jusep; Manihuel, el de la masía de Almazeres; Marieta; Matietes; Luiset; Visentot; el baldat; Pinet; el Bou; y Llinasa el viejo pastor; Bonhom y Mitjana; el tío Lloréns, el dolçainer...

Tampoco podía dejar de citar Gabriel Miró en la gastronomía del país alicantino, el clásico «arros con pollastre» y la «confitá», refiriéndose al arrope.

Continuamos la lectura en el mencionado libro y vemos entre otras cosas que al «mediodía exacto, todo el pueblo se sienta a comer; y los jornaleros que están en la labor, dejan hincada la azada y la reja, y buscan su atadijo de pan, companage y navaja» (aunque la palabra «companage» sea castellana, es usual por completo en nuestra tierra).

En su toponimia nos encontramos con un sin fin de nombres de abolengo valenciano, tales como, el monte de «Coll dels rates»... «Castell de Castells»... Dice Miró: «allí, sólo allí se puede pronunciar íntegramente el nombre de cada pueblo. Fonética valenciana alicantina. El valenciano de estos nombres se ha quedado recogido y apretado en ellos como su sangre y en los campos del contorno como su geología. Es tan suyo que los lugareños quieren hablar con el forastero el castellano, traducido rígidamente, para no desjugar y desvalorizar su lengua. Lengua suya, por completo posesiva, genealógica...» ¿No es de admirar esta bella y exacta descripción que el mismo Miró nos hizo como fiel ejecutoria de su noble sentir valenciano, de su reconocida valencianía?

En otra página de esta misma obra, leemos también «¡Non tinga po!» y «Pere el de Chirles», y, es que hay que tener en cuenta que las las poblaciones que Sigüenza recorre son en su mayor parte de habla valenciana, el castellano sólo es el idioma para los centros oficiales.

Así es que, como hemos visto, Gabriel Miró fue interponiendo valencianismos en su obra de gran puro estilo castellano (que por antonomasia se denomina idioma español). Por dicho concepto sobresale como primerísima figura y maestro de maestros en la lengua castellana, teniendo también un destacado lugar digno de estudio en el libro de oro de la literatura valenciana.




Peña «El Cordobés»

Valencia, 7 -:- PETREL

Aperitivos selectos

Bocadillos

Especialidad en sepia a la plancha

Nueva dirección, a cargo de

RAFAEL RODRIGUEZ

# LAS ABANDERADAS

## (Apunte poético del gran desfile)

Por Francisco Mollá



En la tarde de Mayo, que revienta en colores,
cual pomar polícromo, encendido de flores,
Elda es concha soltando al azul sus tesoros;
es la fiesta del júbilo de Cristianos y Moros.
Y las Abanderadas... como miel de arrebol,
como risa del Alba, como espuma del Sol,
despliegan su película de colores feéricos.
—Van detrás los guerreros, como sueños homéricos—

Mirad la gema exótica, la deslumbrante Mora,
la divina Zoraida, más linda que la Aurora,
encanto de Granada, orgullo del Muslí.
Sus ojos son estrellas de enigmas en derroche;
su pelo son las tintas profundas de la noche,
y tiene el cuerpo flámeo de angelical hurí.

Ya viene la Navarra, envuelta en su bandera;
de envidia está llorando la blonda Primavera;
y el Céfiro relame sus besos de pasión...
Milagros de virtudes resume en sí esta moza;
encarna en su apostura la brava Zaragoza,
la indómita Agustina, el alma de Aragón.

Ensueño y aventura: esta beldad Pirata
recuerda mil hazañas en los mares del Plata
y en las costas azules del inmenso Brasil.
Al viento la bandera; mirada seductora;
desfila casi ingrávida, más linda que la Aurora
de una mañana virgen y límpida de Abril.

Gozosa de aventuras, bizarra caballista,
intrépida y hermosa, la flor Contrabandista
irrumpe cual estrella en fúlgida región.
Despierta de la Historia en cantos y bravura;
que todo lo han podido la gracia y la hermosura...
¡Decid, si no, mirando la dulce aparición!

La tarde se suspende... La rosa musulmana
derrama su inquietante belleza de sultana,
filtrando sortilegios al lúrido arrebol.
Sus ojos centellean misterios de ternura;
mil himnos de aire verde entona su cintura,
pedúnculo vibrátil pletórico de sol.

Mirad la Estudiantina, científica caterva;
al frente va una ninfa más bella que Minerva,
angélica figura en forma de mujer.
Esfuerzo y claridad, su clara alegoría.
Parece la figura crucial de la Alegría;
encarna la Constancia, la Gracia y el Saber.

Los crótalos de fuego resuenan en la calle:
la Zingara es un mimbre de asombros en el Valle,
y el viento es mar acústico del elástico tropel.
Enciende el Sol aromas de bíblicas colinas:
saudades de odaliscas descalzas y felinas,
con guzla en la garganta y en la mirada miel.

¡Silencio...! que ya llega la estrella soberana,
la Reina de los valles, la mística Cristiana,
mirífica de ensueños, pletórica del uz...
Los cielos han nimbado su frente nazarena;
la Virgen en su seno anima una colmena,
y siente el grano rútilo que derramó Jesús.

Pletóricas de gracia, de hechizos, de poesía,
desfilan en la tarde borracha de armonía,
—inmersa en un diluvio de cálida alegría—
estática de gozos, de luz y de esplendor...
¡Película cromática a náyades rermosas!
Diríase un desfile olímpico de diosas,
camino del Eliseo... por el Amor radiosas
o bien la Vía Láctea deshecha de dulzor...


**Tintorería ELDENSE**

**Especialidad en**
**súper-limpieza en seco**

Central: General Aranda, 8 - Teléfono 380360
Sucursal: Gral. M. Anido, 93-Teléfono 382252

**Peluquería de Señoras**
**"JOSE LUIS"**

**Permanentes - Tintes - Marcados**

**Jaime Balmes, 16**

**ELDA**

# GUION DE ACTOS

**Sábado 5 junio**

A las 8 tarde. TRASLADO DEL SANTO en solemne procesión, desde su ermita hasta la Parroquial de Santa Ana.

A las 11'30 noche: Todas las comparsas, con sus bandas de música, se reunirán en la Plaza de José Antonio y al sonar las 12 de la noche, flamearán sus banderas en los balcones principales del Ayuntamiento, a los acordes del Himno Nacional. A la vez, se disparará una LUJOSA TRACA DE COLORES, que finalizará en las torres de Santa Ana con una ESPECTACULAR PALMERA.

Acto seguido, GRAN RETRETA, que finalizará en la Avenida Reina Victoria, donde se disparará un MAGNIFICO CASTILLO DE FUEGOS ARTIFICIALES.

A continuación, en los Jardines de Castelar tendrá lugar una magnífica VERBENA popular.

**Domingo 6 Junio**

A las 7'30: DIANA por las Bandas de música.

A las 9'30: Concentración de las comparsas en la Avenida de Chapí, para dar comienzo al GRAN DESFILE, en el orden siguiente: Estudiantes, Zingaros, Contrabandistas, Cristianos, Moros Realistas, Moros Marroquíes, Moros Musulmanes y Piratas, finalizando en la calle de Dahellos.

A las 8 tarde: SOLEMNE PROCESION de San Antonio Abad, con el itinerario de costumbre.

**Lunes, 7 Junio:**

A las 7'30 mañana: DIANA por las bandas de música.

A las 9'30: II GRAN DESFILE de comparsas, partiendo del mismo lugar que el dia anterior, en el siguiente orden: Moros Realistas, Moros Musulmanes, Moros Ma

# ABANDER



*MARROQUIES*
*Señorita Milagros Jover Sarrió*



*CONTRABANDISTAS*
*Señorita Dolores Maestre Espinosa*



*ZINGAROS*
*Señorita Acacia Vera Guarinos*



*REALISTAS*
*Señorita Lolita Nicolás Montoya*

# ADAS 1965



ESTUDIANTES
*Señorita Teresa Ripoll Busquier*



CRISTIANOS
*Señorita Leonor Andújar*



MUSULMANES
*Señorita M.ª del Carmen González*



PIRATAS
*Señorita Loli Mendiola*

rroquíes, Piratas, Estudiantes, Zíngaros, Contrabandistas y Cristianos. El desfile de este día finalizará en el cruce de General Aranda con General Mola.

A las 4'30 tarde: En el Estadio Municipal, EMOCIONANTE FINAL del I Trofeo Moros y Cristianos, entre los conjuntos futbolísticos clasificados para la misma.

A las 5'30 tarde: ATRONADORA GUERRILLA, que partiendo de la confluencia de las calles Avda. Chapí y Queipo de Llano, se dirigirán hasta el Estadio Municipal, donde estará instalado el Castillo. A continuación se celebrarán las EMBAJADAS Y ASALTOS a éste, primeramente por las huestes moras y después por las cristianas, finalizando con el triunfo rotundo de las armas de la Santa Cruz sobre las de la Media Luna.

**Martes 8 de Junio:**

A las 7'30: DIANA por las Bandas de Música.

A las 11 mañana: MISA CANTADA en Santa Ana, en acción de gracial al Santo, y OFRENDA DE FLORES a la Santísima Virgen de la Salud por Abanderadas y Capitanes.

Terminada esta función religiosa y los actos citados, se procederá al TRASLADO de la imagen de San Antón hasta su ermita, con asistencia de todas las comparsas y entre disparos de arcabucería.

A las 7 tarde, tradicional VISITA AL HOSPITAL por las Comparsas.

A continuación, y partiendo de la Explanada del Mercado de Abastos, dará comienzo la GRAN BATALLA DE CONFETTI, finalizando en la calle del Generalísimo, con la entrega a las Abanderadas de los respectivos diplomas como recuerdo de su gentil presencia en la Fiesta.

A las 10 de la mañana, en la Explanada del Mercado de Abastos, se disparará una magnífica MASCLETA, con la que se darán por terminadas las fiestas del presente año.

NOTA.—Durante los días de fiesta se celebrarán en los Jardines de Castelar las GRANDES VERBENAS, en sesiones de tarde y noche, organizadas por la Junta Central de Comparsas de Moros y Cristianos.

# Petrel

VIDA MUNICIPAL. — Entre los principales acuerdos tomados recientemente en sesión extraordinaria por nuestro Ayuntamiento figura la compra, en unión con el Ayuntamiento de Elda, de unos terrenos (10.032 metros cuadrados en total) en la partida del Campico de nuestro término, destinados a la construcción de un edificio que albergará el Instituto de Enseñanza Media para ambas poblaciones.

En sesiones ordinarias se acordó, entre otras cosas, conceder una aportación extraordinaria de 8.500 pesetas para la construcción del nuevo Asilo de ancianos en Monóvar, donde son acogidos los de esta villa; autorizar la apertura de cinco nuevos establecimientos comerciales o industriales; conceder seis licencias de edificación de obras de nueva planta y otras para cercar diversos solares; aprobar varios nuevos contratos de suministro de agua domiciliaria.

ENLACE MEJIA - RICO.- En nuestra iglesia parroquial se celebró el enlace matrimonial de la distinguida pareja formada por nuestros entrañables compañeros don Julián Mejía Espa y la encantadora señorita Pilarín Rico Navarro. El enlace fue bendecido por el Rvdo. cura párroco, quien dirigió unas sentidas palabras a los contrayentes. Actuaron de padrinos don Juan Rico Fillol, padre de la novia, y doña María Gracia Espa de Mejía, madre del novio. La señorita Rosita Planelles cantó una inspirada plegaria a la Virgen.

Tras la ceremonia, los novios, a los que deseamos eterna felicidad, emprendieron viaje de luna de miel, en el que tienen el propósito de visitar diversas capitales españolas para regresar después a Granada, punto donde han fijado su residencia.

NECROLOGICA. — Falleció el pasado sábado, a la edad de 64 años, la virtuosa señora doña Consuelo Carrillo Andreu, bien conocida y estimada por sus dotes morales y espirituales, que le han valido la amistad y el afecto de los vecinos del Barrio de la Cruz. El acto del sepelio registró la asistencia de muchísimos petrelenses, que testimoniaron al esposo de la difunta, don Rodrigo Millá e hijo Rodrigo, el más sentido pesar, al que unimos el nuestro, haciéndolo extensivo a sus hijas Consuelo y Angelita.

PETREL EN LA TVE. — Con gran sorpresa nuestra, el cartel mural de los Moros y Cristianos de Petrel apareció en la pequeña pantalla, como anuncio de nuestros pasados festejos. Tal transmisión fue posible gracias a las gestiones realizadas por don José Luis Perseguer de Castro, concejal de nuestro Ayuntamiento y entrañables amigo. Nuestro agradecimiento al señor Perseguer y a TVE por su desinteresada colaboración en pro de nuestra Fiesta. También fue objeto, posteriormente, de un breve reportaje en el «Telediario», lo que permitió que toda España pudiera admirar a nuestra villa y sus festejos típicos.

**LUIS VERA POVEDA**


Tejidos selectos **Valor**

Confecciones para todos **Mago**

Electrodomésticos VALOR T.V.

**Mecanografía**

Enseñanza práctica en máquinas alquiladas

Francisco Alonso, 3

450/62 ELDA

**Solares y Viviendas subvencionadas**

En calles Rey San Fernando, Huerto y Angulo Circunvalación

Entrada 30.000 pesetas

Resto facilidades

Informes: José Sanjuán

M. Anido, 2 Teléfono 380716

**Compro casa Progreso**

**Vendo 4.000** metros terreno detrás de fábrica Pedro García.

**Vendo edificio** a 500 metros Estación de Sax, con 3.000 metros de terreno, salto de agua de 7 HP., naves para industria, dos viviendas, transformador propio de 15 K. V., interesante para fábrica de curtidos, papel, cartón, granja, etc.

Razón: Teléfono 380750

ELDA

**La Casa de las Flores**

Teléfonos 381174 y 381821

General Mola, 2 ELDA

**VERDU**

Relojería y Optica

ELDA

OPTICO DIPLOMADO

**Bar - Restaurante C. N. S.**

ELDA

Felicita a sus distinguidos clientes y amigos y les recuerda que para beber y comer barato visiten el Restaurante del Sindicato.

Excelente Café - Café y Servicio esmerado

**Casa PEPE**

**Viste bien a todo el que la visita**

# FRANCISCO ESTEBAN, premio en el concurso de carteles de Villena

En el concurso de carteles convocado para anunciar las fiestas de Moros y Cristianos que la vecina ciudad de Villena celebrará en septiembre próximo, ha sido concedido el primer premio a nuestro paisano, el bien conocido acaparador de premios artísticos, tanto en fotografía como en dibujo, Francisco Esteban Navarro.

También en el concurso permanente de fotografías que celebra Televisión Española en su emisión «Caza y Pesca» de los sábados, tuvo la distinción de ser seleccionada y presentada una de sus últimas obras fotográficas, por cuyo doble motivo expresamos a nuestro buen amigo Esteban una doble y cordial felicitación.

## Los cuatro campeones provinciales de zapatería son de Elda

### Se formaron y practican en el Taller - Escuela Sindical del Calzado

En el curso de un brillante y simpático acto, organizado por la Delegación Provincial de Juventudes en el Teatro Provincial de Alicante, se procedió a la entrega de diplomas y premios en metálico a los aprendices seleccionados en el XIX Concurso de Formación Profesional Industrial y Artesana «Se sirve al caminar» en su fase provincial. Nuestra ciudad acaparó los cuatro campeones de la especialidad del calzado, los cuales acudieron acompañados por el Director del Taller-Escuela Sindical del Calzado, don José María Navarro Parra, a recoger el galardón a que se han hecho acreedores. Los campeones en el ramo de zapatería son: en categoría A, Enrique Algarra Sansano, que presta sus servicios en «Calzados Turia» y categoría B, Antonio Monzó González, que trabaja en «Empresa Rico Gil».

En la especialidad de Patronistas - Modelistas, campeón en la categoría A, Juan Antonio Díaz Cano, productor de «Calzados Orbi» y en la categoría B, Manuel Verdú Sala, todos ellos formados en el Taller-Escuela donde actualmente practican.

Nos complace resaltar estos nuevos éxitos de nuestros jóvenes aprendices que con tan buenos augurios inician sus actividades laborales y al par que los felicitamos, deseándoles mantengan este éxito inicial en las restantes fases del Concurso, hacemos extensiva nuestra felicitación al centro donde se han formado y que en anteriores ocasiones cosechó lauros que le prestigian.

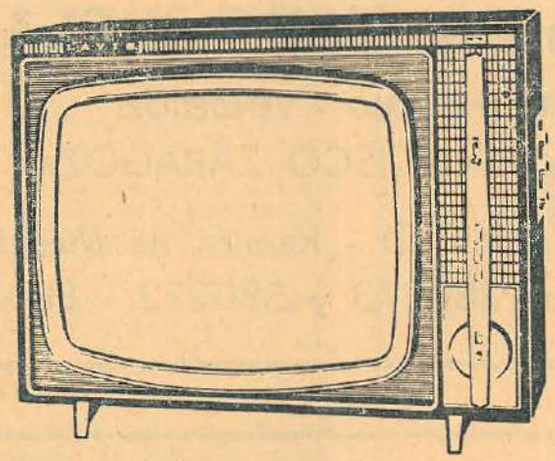

VALOR T.V. Electrodomésticos
Próxima apertura en General Mola, 29.
Con la garantía de
**Tejidos VALOR y MAGO**

**Se alquila casa del Progreso**
(ALTOS Y BAJOS)
LOCAL PROPIO PARA NEGOCIO

**Se admiten aparadoras de mano y aprendizas y almacenistas de 1.ª**

Razón: RAFAEL SIRVENT CANTO
Cristo del Buen Suceso, 17 Teléfono 380532
448/...

**SE VENDE**
Local para carpintería con máquinas y fuerza motriz puesta.
Tiene altos por si interesa vivienda
Razón: Gran Avenida, 49 - Teléfono 38 09 91
455/...


MODELO 191

adquiera el
TELEVISOR
LAVIS
TRANSISTORIZADO

* mayor constancia en la fidelidad de imagen.
* menor consumo.
* mayor duración de sus componentes.
* y mayor garantía si lo adquiere en:

Telogar
Calderón de la Barca, 1
Frente Plaza de Toros
ELDA
... lo importante es que sea Lavis
456/67

¡GRAN OPORTUNIDAD!

# Venta de parcelas residenciales

con ESQUINAS a 2 y 3 calles y parcelas de paseos centrales

**Zona ALTEA - BENIDORM**

**(El Albir)**

PANORAMICAS - SITUACION EXCEPCIONAL

Magnífica inversión para colocación de capitales - Revalorización contínua

**VENTAS CONTADO Y PLAZOS**

**PROPIETARIO - VENDEDOR:**

"Urbanizaciones FRANCISCO ZARAGOZA" - ALTEA

Informes: J. NAVARRO - Ramiro de Maeztu, 2, 1.°

Teléfonos 380273 y 380272 - ELDA

# Edox y El Brillante

les saludan y les recuerdan que a la hora de adquirir su reloj sea un

**Edox**

No olvide que EDOX es conocido en 85 países con Servicio Mundial

RELOJERIA EL BRILLANTE le presenta 25 modelos y 25 precios distintos con dos Tarjetas de Garantía, de Fábrica y Relojería

## Joyería y Relojería EL BRILLANTE

Gral. Aranda, 21 ELDA (Alicante) Teléfono 382296




INTERES TURISTICO. — Son ya varias las fiestas de Moros y Cristianos, que se celebran en localidades de la provincia, que pueden ostentar orgullosamente el honroso título de «Fiestas de interés turístico». Creemos que Petrel lo tiene solicitado y es de justicia meridiana el que se le conceda. En Elda, como en muchas otras cosas, no movemos un dedo, tal vez pensando en que esto no ofrece ningún beneficio práctico visible y palpable. Efectivamente, esta declaración oficial no da derecho a subvención ni ayuda alguna, que nosotros sepamos. Pero sí revierte beneficios en cuanto a la consideración de la fiesta a la hora de montar rutas turísticas provinciales y en la propaganda al exterior, que produce indudablemente una afluencia de visitantes nacionales y extranjeros. Y estos visitantes sí que son beneficiosos para la fiesta y para Elda, tanto por lo que se dejan en pesetas en cafeterías y establecimientos, como por lo que suponen de incremento en la difusión y número de espectadores de nuestras fiestas. La cosa no tiene otro camino: hay que conseguir para las fiestas de Moros y Cristianos de Elda el título oficial de FIESTAS DE INTERES TURISTICO.

SI NO ESTUVIERAN LAS FIESTAS... — Es innegable que últimamente las fiestas de Moros y Cristianos atraviesan un bache en entusiasmo e iniciativas, que solamente es superado, unos cuantos días antes de la «Retreta», a fuerza de echarle corazón e improvisación a la cosa por parte de los entusiastas de siempre. Y si solamente en unos cuantos días se logra la espectacularidad y la animación que son características de nuestras fiestas, podemos suponer lo que sería si el pueblo las viviera con calor, como cosa suya, apoyándolas y su fragándolas a lo largo del año festero. Pero a pesar de este bache, la Fiesta sigue, y no sólo se mantiene, sino que evidencia una verdad como un templo: que si no existiera la fiesta de Moros y Cristianos en Elda, habría que crearla. Elda necesita de esta explosión de vitalidad, de color y de alegría que son las fiestas de primavera. El verano se abre brillantemente con esta eclosión fastuosa y se cierra con las más solemnes y señoras fiestas de septiembre. Ambas son totalmente distintas, sin interferencias de ninguna clase y con una separación en el tiempo, que hace que las primeras sean un incentivo más de las segundas. Pero para que esta necesidad de Elda tenga el brillo que todos los eldenses queremos para las empresas que nuestra ciudad acomete, es necesario que consideremos que es fiesta todo el año y que desde que suena el último arcabuzazo y se desenrolla la última serpentina hay que reunirse de nuevo para hacer que las del próximo año sean mejores.

DURO CON ELLOS.—Nos parece de perlas la aplicación de la ley de vagos y maleantes a aquellos desaprensivos que vienen cultivando lo que benignamente se ha calificado de «hurto de uso», algo así como una travesura, o sea, apoderarse de una bicicleta, moto o coche aparcado, usarlo y dejarlo abandonado en cualquier parte con o sin desperfectos. Este hecho viene produciéndose cada vez con mayor profusión, incluso en nuestra ciudad. Algunas veces se produce el hecho desgraciado de que el que roba un vehículo ajeno, generalmente sin poseer el carnet de conducir ni la práctica necesaria, se estrella con él, matándose o causando víctimas, como sucedió hace unos días en nuestra provincia. Pero pocas veces se lleva el castigo inmediatamente después de la culpa; en general se sale impune, y esto estimula a la repetición del delito, con los perjuicios consiguientes para aquellos que tienen su vehículo como herramienta de trabajo —ya la mayoría—. Duro con ellos, sí, como escarmiento a unos y protección a otros.

UNA CALLE CON «LA NEGRA».—La calle de Moscardó en el barrio de la Fraternidad, por los cruces con Victoria y Vázquez de Mella, tiene «la negra». Casi siempre está hundido el pavimento, señalando el lugar por donde va el alcantarillado, indicio claro de que existe alguna filtración de agua en su interior que va minando el terreno insensiblemente hasta que el socavón sale a la superficie. Nos parece que los arreglos realizados han sido solamente superficiales, o sea tapar el agujero y hasta la próxima. No creemos conveniente esta forma de resolver el problema —si efectivamente se hace así que es lo que parece a todas luces— pues el hundimiento se produce al pasar por algún vehículo sobre la zona socavada, las consecuencias podrían ser graves. Y ya se han producido demasiadas veces hundimientos y reparaciones en el mismo sitio para que la cosa no tenga más transcendencia de la que se le atribuye. — ARGOS

Estevan
DECORACION
Tapizados
Mueble moderno
y de oficina
Muebles que embellecen su hogar
Queipo de Llano, 21-Tel. 380151 ELDA
456/68

Cafetería-Bar
FRONTERA
Avenida de Elda, 5
PETREL
Aperitivos variados
Selecto servicio de cocina
*Especialidad de la Casa:*
Salsas de todas clases
¡Pida un café «FRONTERA»!

Adornometal
Fornituras metálicas para el calzado
ELDA

Se ofrece contable
por horas a convenir
o jornada completa
Razón: Teléfono 380853

Valor y Mago
Anuncian la próxima apertura de VALOR T. V.
Nuevo establecimiento de electrodomésticos en Mola, 29.

# 1945 | Veinte años de
# 1965 | Moros y Cristianos

## CINCO PREGUNTAS A CINCO COMPARSAS

**La fiesta ha cumplido sus primeros veinte años. Lo que en una tarde de enero de 1945 salió a la calle un poco improvisadamente, sorprendiendo casi a la multitud inacostumbrada a ver por Elda moros y cristianos, contrabandistas y estudiantes y a aterrorizarse con el infernal estrépito de los trabucos, se ha convertido en un número esperado por todos, sin el cual a Elda le faltaría algo. Para que la fiesta que ya habían celebrado nuestros bisabuelos cobrara nueva vida, hubo necesidad de que el fuego sagrado, amortiguado muchos lustros, prendiera en los corazones de unos cuantos eldenses voluntariosos y decididos Muchos de estos ya emprendieron el último viaje, pero otros quedan afortunadamente entre nosotros, y hemos querido visitarlos para obtener de ellos, los fundadores de las cinco primeras comparsas de aquel San Antón de hace veinte años, unos recuerdos de aquel tiempo y una visión personal sobre cómo se encuentra actualmente y qué perspectivas tiene la fiesta que ellos crearon. Las preguntas han sido las mismas, y las respuestas las que abajo van. Damos las gracias a todos ellos y les deseamos larga vida para disfrutar del magno espectáculo al que ellos dieron vida y empuje.**

**CUESTIONARIO**

1) **¿De quién fue la idea de la reaparición de las fiestas en Elda?**
2) **¿Qué hombres fueron los que pusieron su calor y entusiasmo en la creación de su comparsa?**
3) **¿Cómo fue acogida por la población aquella «primera salida» de 1945?**
4) **A veinte años vista, ¿cuál es su opinión sobre el presente y el futuro de la fiesta?**
5) **¿Qué le falta y qué le sobra a la fiesta actual? ¿Qué sugiere usted para mejorarla?**



**VICENTE VICENT VIDAL**, fundador de la comparsa de **Contrabandistas**; veinte años marcando el paso, arcabuz al hombro, y desde hace cinco, presidente de la comparsa y principal sostenedor de la misma.

1) Creo que la idea de reorganizar las fiestas fue del fallecido Julián Maestre. Nosotros hemos alquilado muchos años las caballerías en su casa y hemos oído decir que la tertulia que aquel tenía en su casa había nacido la fiesta.

2) En nuestra comparsa fueron los primeros Martín Bel ,Manolico «el Carnicero», Manuel López, Juan Maestre, Pepito «el Platanero», y otros que en este momento no recuerdo. Varios amigos teníamos un equipo de fútbol —llamado Olímpico— y de este equipo salió la Comparsa, sustituyendo las camisetas deportivas por los trajes que tuvimos que alquilar en Villena. Por cierto que durante tres años fuimos a desfilar a las fiestas villeneras, que estaban muy decaídas. Nosotros contribuimos a levantar aquéllas.

3) Mucho entusiasmo y alegría. Entonces el público acogía con calor la fiesta y colaboraba en ella, lo que hacía que tuviéramos más interés en quedar bien. Ahora no es lo mismo, desgraciadamente.

4) No la veo muy halagüeña. Y ello es debido a que la gente joven, que hace mucha falta en la fiesta, no coopera durante el año, acordándose de la fiesta dos semanas antes de la «Retreta», cuando participar constituye un verdadero sacrificio económico que bien pudieron haberse ahorrado colaborando durante todo el año con su cuota. Mientras la fiesta gravite sobre las espaldas de cuatro entusiastas, siempre los mismos, no puede asegurársele un porvenir fecundo ni una existencia larga.



5) A la fiesta le falta seriedad. Sin anular la alegría que es una de sus características, debe haber más seriedad en los desfiles y actos. También hallamos en falta la presencia de agentes de la autoridad en los actos festeros, que eviten escenas y actos del público como los que deslucieron alguno de los actos de las fiestas pasadas. Como sugerencias, yo indicaría hacer la fiesta sábado, domingo y lunes. Dado que los sábados por la tarde no trabajan las fábricas, solamente se perdería medio día de trabajo. También soy de la opinión de que debieran hacerse durante los días de la Feria del Calzado, para hacer una gran semana de fiestas.



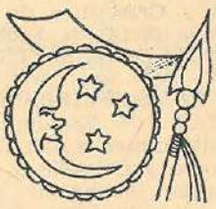
**RAFAEL SILVESTRE MARIN**, cuatro años seguidos presidente de la comparsa de los REALISTAS y fundador de la misma.

1) No lo recuerdo.

2) Creo que fue Octavio Moreno quien nos reunió para formar esta Comparsa allá en 1944. De los que entonces la iniciamos, recuerdo a Octavio Moreno, José Amat Juan, José Vilar «Royal», Francisco Cerdá y otros. De todos ellos únicamente seguimos en la fiesta los tres primeros y yo.

3) Había entonces un gran entusiasmo entre comparsistas y público. Pero hacía mucho frío, pues se celebraban en enero, y un año en que cayó una gran nevada lo dejamos para mayo, que es fecha más adecuada para la fiesta y para que en ella salgan niños pequeños que le dan mucha alegría.

4) Yo la veo bien. Mientras en Elda queden dos hombres en cada comparsa, seguirá habiendo fiesta. Lo que ocurre aquí es que no hay espíritu de sacrificio para colaborar durante todo el año. Si todo el año fuera como quince días antes de la fiesta, las de Elda serían las mejores de España. Si nosotros ahora tuviéramos cien trajes nos los quitarían de las manos para salir, pero pocos se someten al sacrificio de todo el año. Por eso aparece durante el año muy decaída, y en quince días se



hace todo. De esta forma puede continuar muchos años, si no mejorando, sí estacionada.

5) Le falta juventud y entusiasmo todo el año. El día de la batalla de confetti sería un día grande si las comparsas tuvieran más colaboración y sacaran alguna carroza. ¿De sobra? Algunas cosas que hacen algunas comparsas, inadmisibles en desfiles y actos oficiales. También la indisciplina de la gente, que en otros sitios no cruza las calles durante los desfiles, deslucendo la vistosidad de estos con su ir y venir. También encuentro a faltar un servicio de orden que evite estas cosas. En cuanto a sugerencias, creo que es en la Junta Central donde debemos hacerlas.



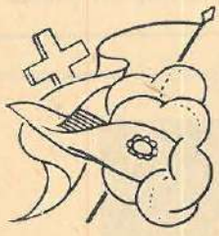
**VICENTE BUSQUIER VERDU**, figura insustituible al frente de la veterana comparsa de CRISTIANOS y fundador de la misma.

1) En 1945 salieron por primera vez las Comparsas de Moros y Cristianos en Elda, pero un año antes, en la fiesta de San Antón de 1944, fuimos varios, unos diecisiete, los que salimos a la calle vestidos con trajes que nos prestaron en Petrel, Alcoy, Villena y otros sitios, unos de moros, otros de estudiantes, etc. Al año siguiente ya se formaron las comparsas. Todo ello provino de la iniciativa de Julián Maestre (e. p. d.), acompañado de un señor de Sax y de Juanito Olcina, el del «Hotel».

2) Los que fundamos la comparsa de CRISTIANOS fuimos Juanito Olcina, Pablo Maestre, Rosalino Tordera, Rafael Tortosa y yo, a los que después se añadieron un puñado de comparsistas. Esta es una de las características de nuestra comparsa, que somos pocos, pero bien avenidos y grandes entusiastas de la fiesta.

3) Recibimos una emocionante acogida de las autoridades y pueblo, lo que dio mayores ánimos a los comparsistas e hizo cundir el entusiasmo.

4) Muchas comparsas están agobiadas por las dificultades económicas, pues reciben poca ayuda y cada vez los gastos son más altos. Antes nos cobraban por el alquiler de una caballería diez duros, ahora mil pesetas. La Banda de Música nos costaba cinco mil pese-



tas, ahora veinte mil. Y así todo, superado sólo por el gran sacrificio económico y el fervor festero que tenemos los que llevamos la fiesta en el fondo de nuestro ser. En cuanto al futuro de la fiesta, no creo exista motivo de preocupación, pues son muchos los entusiastas empeñados en que siga adelante aunque sea a costa de sacrificios, y además son muchos ya los trajes que se tienen en propiedad en todas las comparsas.

5) Le falta atraer a la juventud, pero no solamente para salir en los desfiles, sino para trabajar por ella y sentirla como suya. También le falta solucionar el asunto del castillo, pues, por lo que sea, no hemos sabido, en todo este tiempo hacer un castillo como es debido; además del emplazamiento, que cada año tenemos que ir a un sitio y actualmente al campo de fútbol, no adecuado para este acto. Creo que no debiera permitirse, en la «Retreta» del sábado por la noche, que se metan pandillas entre las comparsas, cometiendo actos de mal gusto. Esto debiera prohibirse. Sobrar no le sobra nada, pues los actos agregados a la fiesta como la «Subida al Hospital» es un acto de fraternidad con los enfermos y acogidos que produce gran alegría a estos, y la «Batalla de Confetti» y entrega de Diplomas a las abanderadas es el broche que cierra las fiestas y que todos lo ven muy bien y participan plenamente en ella.

---



**DON JOSE MARIA JUAN ARENAS**, fundador y varias veces capitán de la comparsa de MARROQUIES, ya apartado de la fiesta por no encontrarse en buen estado de salud, pero con los mismos entusiasmos que hace veinte años.

1) No lo recuerdo bien.

2) La comparsa de Marroquíes la fundamos Pedro Díaz, Julián Maestre (q. e. p. d.), José Vera Millán y yo.

3) Aquellos días había mucho entusiasmo por la fiesta entre comparsistas y público.

4) ¿Qué te voy a decir? Las fiestas son caras, y antes había mucho desprendimiento en capitanes, abanderadas y comparsistas. Debido a ello las fiestas tenían muchos atractivos y mucho lujo. Ahora... las cosas han cambiado mucho en este aspecto y no para mejorar. En cuanto al futuro de la fiesta, prefiero no decir nada.



5) Hace ya cuatro o cinco años que por mi poca salud apenas veo la fiesta. Por ello no puedo opinar sobre ella.

---

**JUANITO MIRA MONZO** no necesita presentación. Fundador de la comparsa de Estudiantes, representa hoy a esta veterana comparsa en nuestra rueda de preguntas a «las cinco de la Fama».

1) Creo que nació en una de las tertulias del Casino. El primer año (o sea en enero de 1944) nos dejaron unos trajes y cada cual salió como quiso, de forma que parecía un carnaval. Varios de nosotros conseguimos en Petrel unos trajes de estudiantes y de ahí nació nuestra comparsa al siguiente año.

2) El grupo de amigos que fundamos la comparsa fuimos Pepín Tendero, Ramón y Rafael Navarro, Antonio Juan y yo.

3) Tuvo un gran éxito entre el público, y ello nos animó a todos a mejorar la fiesta y darle mayor envergadura en el año siguiente.

4) Indudablemente, hoy la juventud no tiene la constancia de entonces. Muchos jóvenes comparsistas creen que la Fiesta puede hacerse acordándose de ella quince días antes del desfile, y están completamente equivocados. Es una tarea que requiere bastante sacrificio a lo largo de todo el año, y para ello hace falta precisamente un grupo numeroso de jóvenes activos dentro de cada comparsa, encargado de mantener el dinamismo todo el año. Mientras no lo comprendan así, creo que no se podrá volver a dar a la Fiesta el esplendor y la resonancia que tuvo hace años.

5) En cuestión de actos creo que no le falta nada. Los últimamente añadidos,

## Junta Central de Comparsas

**AVISO**

Las sillas para presenciar los desfiles de las fiestas de Moros y Cristianos, se hallan a la venta en la Conserjería de las Escuelas Graduadas de la calle del Padre Manjón.



como son la subida al Hospital y la batalla de serpentina, son muy animados y resultan muy bonitos y muy del agrado del público. Si acaso, a la Fiesta le falta animación. Que la cojan con el mismo entusiasmo con que la iniciamos nosotros, pues una de las cosas que desagrada es la apatía que se pone en ella, cuando nosotros conseguimos que se le diera carácter oficial. ¿Sugerencias? Entusiasmo, trabajo y sacrificio, y no dejar a los demás todo el peso de la organización.



ADRIANA

SALON DE BELLEZA

Consultas gratuitas de 4 a 7

Calle Padre Manjón, n.º 36

# COTARRO VESPISTA

Llegó otro día grande para el Vespa de Elda. Hoy, a las tres en punto de la tarde, saldrá la caravana hacia Madrid. Así que el que tenga una vespa y pertenezca a este club puede venir, con gastos pagados por Casimiro de la Viña, de Alicante. ¿Objetivo? Maravilloso: Aranjuez, Madrid, Toledo...

Una ruta turística de primer orden. Y, como complemento, Viajes Azor pondrá, con la misma ruta y hora, un autocar para que los señores vespistas puedan llevar a sus familiares. Todo está calculado.

---

Se recuerda a los conductores que deben llevar consigo la póliza del seguro y el recibo corriente. Así evitaremos trastornos con los encargados del orden en carretera.

---

También se recuerda que deben engrasar suspensiones y sustituir los neumáticos o cámaras muy usadas, para evitar accidentes.

---

Es obligatoria la pancarta, casco y uniforme azul de verano. Las señoras y señoritas, con blusas blancas, escudo y falda o pantalón negros.

---

Como se pernoctará en Aranjuez, a sólo 42 kilómetros de Madrid, el viaje será duro y se precisa ir descansado, así que el viernes, temprano, a descansar.

---

La velocidad será moderada y prudente. Ni a lo loco ni a lo Tortuga.

---

En Aranjuez seremos recibimos por el Vespa del Real sitio, que nos acompañarán el domingo por la mañana a visitar los encantadores lugares de tan bonita ciudad.

---

La Moto Vespa, S. A. nos obsequiará y el Club Vespa de Madrid ha preparado también actos en nuestro honor.

---

También cuenta nuestro club con unas banderas monumentales, insignias de España y de nuestra querida ciudad, que ondearán a la entrada de nuestro club en Madrid.

---

Es seguro que 35 vespas, con unas sesenta y cinco personas encima, formarán, en la expedición. En la parte delantera de las motos, el escudo de Elda.

---

Puede estar segura Elda que el Vespa de nuestra ciudad resaltará en este viaje con su corrección y sentido del deporte puro, norma y conducta de su hijos. Prometido. Hasta la vuelta, si Dios quiere.

**UN VESPISTA MUY ELDENSE**


**Bañadores**
Gran surtido de bañadores
Nueva línea de bañadores en
**VALOR Y MAGO**

Desde 140.000 ptas., pisos en Elda.
**¡Su veraneo en Santa Pola!**
Apartamentos y terrenos
Informes: General Aranda, 42
Teléfono 380698

Para control y organización de Almacén de pieles y sección de cortado
**Ofrécese joven**
activo - experimentado
Teléfono 380765

**Cafetería LOYRE**
**PEDRO Y PASCUAL**
Aperitivos variados
Gran surtido en tapas de cocina
Especialidad de la casa
"CHAMPIGNON"
**Avenida de Madrid, 67**

**Casa ISABELITA**
**Mercería y Perfumería**
**Artículos de regalo**
**Novedades para el calzado**
General Mola, 4 ELDA Teléfono 381539

**Agencia "TRADUX"**
**Servicio especializado de traducciones**
Correspondencia comercial y particular - Artículos técnicos y científicos, etc.
Don Quijote, 46 o en GESTORIA ROGELIO

**NOVIOS.** Ver no cuesta dinero. Visitar la Exposición interior de **muebles** de todas clases y estilos. en la calle Independencia, 6
Fabricación propia. y por lo tanto precios sin competencia
**Colchones** de todas medidas y precios - Facilidades de pago
**Muebles Pedro López,** al servicio del público





# COMENTARIOS

**Por JOSE ALFONSO**

Se fue abril después de haber fracasado en su slogan hidráulico, el de las «aguas mil». Los agricultores esperaban alguna remojadita terrestre para que granasen los cebadales, los trigales y demás familia. Pero no hubo tio pásame el río. Un par de salivazos de las nubes, como me dijo uno del campo, que no resolvía nada. En cambio, mayo, parece que nos ha entrado lacrimógeno. Cuando escribo estas líneas, el día 2, está lloviendo mansamente, y de son las lluvias que calan. Veremos lo que duran. Claro que a mí las lluvias me fastidian mucho, pero comprendo que hacen falta en el campo, que es donde debía llover, en los bancales, y no en las calles del pueblo, poniéndonos la ropa perdida, con otros engorros que no saco a colación. Lo que pasa es que los del campo —especialmente los horticultores— no tienen grandes consideraciones con nosotros. Y nos hacen pagar sus productos de una manera desorbitada. Porque los otros agricultores, los que cultivan los cereales y el vino, ya tienen otro «son». Por cinco o seis pesetas el litro, estamos bebiendo aquí un vinillo excelente. Y con respecto a las hogazas, todavía no se han salido de madre en las panaderías. Muy plausible la actitud de estos labradores que nos suministran el morapio y las «libretas» a precios asequibles. Para estos agricultores, las cataratas del Niágara sobre sus bancales, aún me parecen poco. Pero aclaremos la cuestión, haciendo distingos. Para los otros, los hortelanos que nos han asesinado vivos estas semanas pasadas, con precios de vitrina, mi condenación absoluta. Que nos quede siquiera el derecho al pataleo. Parece que han bajado ya de pulso algunos de estos artículos vegetales, pero hay otros, como las cebollas, que no han descendido de su pedestal. Algunos beduinos me censuran el que hable tanto, en la radio y en la prensa, de las cosas comestibles. ¿Habrá algo en el planeta que se revista de mayor importancia? Mis censuras, el derecho al pataleo de que hablaba antes, no me las yugula ni Ben Gurión. Vuelvo a insistir sobre ciertos horticultores —porque hay excepciones— que nos han estoqueado bien los bolsillos —y continúan estoqueándonos— a través de la delegación de nuestras costillas, las amas de casa. Para estos quirites no debería caer de las alturas ni una gota, como no fuera de ácido prúsico. Y que les convirtiese sus Sierras Morenas agrestres en un carbón. ¡Yo soy así de flamenco! La sinceridad, ante todo.

El primero de mayo —el de la fiesta proletaria, hoy de productores, que viene a ser, un poco más finolis, lo mismo— cruzó por nuestros cielos una tormenta aparatosa. Las detonaciones de arriba se dieron la mano con los cañonazos agrícolas de Novelda. Parecía que estábamos metidos entre Vietnam del Norte y la república de Santo Domingo. No pasó nada, duró poco el berengenal, que fue puramente acuático. No asomó afortunadamente el granizo, ese gamberro atmosférico, que tantos estragos produce llevándose por delante hasta el apuntador. Se perfila un mayo llorón. Y a ver si baja un poco el termómetro de la plaza. Ya saben mis lectores que soy más carnívoro que vegetariano, con asomadas a los albuminoides —que también andan altos de tensión— y a la gente de mar. Las verduras me importan menos que un pop-art, esta nueva modita pictórica. Gracias a la carne y al pescado congelado, puedo embaularme, sin que sufra el colapso mi cartera buenas rodajas de merluza y buenos solomillos. Las ensaladas para los canarios, los grillos y los verderones. Por todas estas apreciaciones, si las cebollas no bajan de su olimpo.... tal día hará un año. Y vamos a lucir de una manera transeúnte nuestra modesta formación cultural. Estas citadas plantas liliáceas, así como los pavos los trajeron de Méjico las huestes de Hernán Cortés, son originarias de Egipto, paisanas de Faruk, aunque hayan tomado carta de naturaleza en Villena, Denia, Burriana y otros puntos. Nuestros vendedores no parece si no que las hayan llevado al mercado trayéndolas directamente de la tierra de los Faraones. ¡Y en el avión del Cordobés! También podría ocurrir, para que los expresados bulbos ostenten unos precios tan detonantes, que los vendedores hayan leído el «Tesoro de la lengua castellana», de Covarrubias, en donde se dice que en España se suspira por las cebollas de Egipto. Y que se hayan masticado también las famosas «Partidas» del rey Alfonso X, el Sabio, donde se hace un gran elogio de las cebollas. Y donde el salomónico monarca las aconseja a los marineros para que, comiéndolas, se preserven contra los vientos corruptos del océano. Todo esto le da un gran mérito literario a las cebollas que habrán tomado en cuenta los vendedores al ponerlas en las bolsas de las señoras. Porque si no es así, conjuntándose todo, no se comprende este delirio vegetal y numerario.

Con el dos de mayo —fiesta nacional por excelencia— habremos desempolvado la memoria de Daoiz, Velarde, Ruiz, y de tantos héroes más de la guerra de la Independencia. Entre ellos nuestro paisano Fray Juan Rico Vidal —el Padre Rico— héroe popular y Caudillo de masas en la Valencia del Palleter. Se hallaba en el Convento de los Franciscanos, de Elda. Y de aquí pasó a la capital del Turia para ponerse al frente del pueblo valenciano, haciéndole morder el polvo de la derrota al famoso mariscal Moncey —uno de los ases napoleónicos— cuando intentó penetrar en Valencia por las Torres de Cuarte. ¡Nuestra región ha dado tíos muy machotes, dicho sea con orgullo!

**Teléfono de Taxis**
**38 - 10 - 30**

RAMSA

RAMON SAEZ PASTOR

**Construcción de maquinaria para el calzado**

Se complace en saludar a su distinguida clientela y desearle unas alegres fiestas de Moros y Cristianos

FABRICA Y OFICINAS:

Avenida de los Eucaliptos (carretera Alicante) - Teléfono 38 18 87

# Nuestros pelados montes pueden ser repoblados

La estampa reseca, árida y pelada de nuestros montes circundantes, es una de las características más acusadas del paisaje eldense, característica, que no nos ufana en absoluto, aun cuando haya dado lugar a hermosas páginas azorinianas describiéndo los. Para nosotros, las peladas lomas y cumbres de los montes Torreta, Camara, Bolón y Bateig, no son, ni mucho menos, el ideal del paisaje montañero. Por el contrario, nuestro deseo seria el verlos verdeantes, poblados de pinos y matorrales, constituyendo así, a la vez que una riqueza forestal de la que alguien se beneficiaria, unos hermosos parque naturales, donde numerosos excursionistas hallarían lugares frescos y amenos, en contacto con la naturaleza en su estado simple y saludable.

En numerosas ocasiones nos hemos ocupado de este aspecto del paisaje eldense, reclamando una acción positiva para conseguir desterrar de nuestro paisaje los adjetivos «aridez», «sequedad», et cétera, pero no podemos vanagloriarnos, en absoluto, de haber conseguido lo más mínimo.

Lo mismo ha hecho nuestro colaborador, corresponsal de «Información en nuestra ciudad, Francisco Tetilla, en sus informaciones aparecidas en aquel diario. Pero últimamente, y como consecuencia de una de estas alusiones al tema de la repoblación forestal, ha recibido una amable carta de don José Luis Parra, ingeniero jefe de la Tercera División Hidrológico Forestal, informándole de las amplias facilidades que el Estado concede para efectuar la repoblación forestal en las zonas aptas para ella, de forma que puede decirse que «en Elda se puede realizar gratis la repoblación forestal». Existen unas formulas de consorcio que pueden suscribir entidades, organismos y particulares para que el Patrimonio Forestal del Estado efectúe con carácter gratuito esta repoblación. Para completar esta información podrían los interesados dirigirse al Servicio Forestal (Saavedra Fajardo, 20, Murcia), donde les detallarán ampliamente las modalidades de esta acción forestal.

Nuestras posibilidades en este aspecto se limitan solamente a incitar a los propietarios de nuestros montes para que realicen esta gestión, beneficiosa a todas luces, para que nuestro horizonte deje de estar formado, para siempre, por unas masas pétreas y terrosas, no en noblecidas y refrescadas por la gracia del verde de los árboles.—N.


J. Gosálves

Sastre

ELDA


# Del habla eldense (4)

Continuamos hoy estudiando, con premeditada superficialidad, el significado de lo que hemos dado en llamar nuestra forma de hablar de eldenses, que no es ya precisamente nuestra, sino más bien de nuestros mayores, pues cada vez son más raras estas palabras en la conversación corriente, y su uso queda relegado a la broma y a programas de festejos humorísticos. Efectivamente, aunque en la conversación entre personas no precisamente poseedoras de un castellano perfecto, oigamos palabras como «govanilla», «iñor», «regomello», etc., han sido desterradas casi por completo por las generaciones actuales. No obstante, en nuestro deseo de que no pasen del todo unas formas de hablar que fueron casi características de nuestros antecesores, los eldenses rancios, de solera, de una Elda que ya casi no concebimos, continuamos dando este somero repaso a las voces que se han usado profusamente en nuestra ciudad. Reanudamos con ello la serie comenzada en estas mismas páginas hace ya algún tiempo (1) y lo hacemos con la palabra.

NOVACHERO.—Se aplica, en la región valenciana, al **«entrometido»**, «husmeador» y el verbo **«novachear»** equivale a enterarse de cosas, especialmente mirando. En valenciano se dice «novatxer».

GALILLO, tener.....—Se usa para expresar la potencia de voz de un cantante, especialmente referida a la voz aguda y vibrante. Es deformación (¿eldense?) de la voz familiar cuyo significado es «gaznate», «gañote».

BOÑO.—Castellanización de la voz valenciana «bony» (pronunciación: «boñ») y que tiene en Elda el mismo significado que en su lengua originaria, que es el de «chichón, abolladura».

REGOMELLO.—Tener **regomello**, quedarse con el **regomello**. Es voz proveniente de las regiones de Andalucía y Murcia, y significa «Disgusto que no se revela al exterior». En Elda tiene un matiz algo distinto, algo así como «no quedarse conforme con una cosa, pero sin manifestar esta disconformidad más que con una desazón interior».

Las cuatro voces, de orígenes distintos, han sido usadas profusamente en la conversación eldense. Como muchas otras de las que otro día hablaremos.

(1) Números 343, 344, 348 y 352, del año 1963.

# Sociedad Colombófila Eldense «Nuevo Amanecer»

En el Concurso Social Fondo de Aranjuez, con 300 kilómetros de distancia, fueron ganadores los siguientes palomares:

1.° premio, don Eduardo Sirvent Moya, con la paloma número 22332, en un tiempo de 3 horas 52-52".

2.° premio, don Eduardo Sirvent Moya, con la paloma número 70274, en un tiempo de 3 h. 53-50".

CLASIFICACION GENERAL DE TODOS LOS CONCURSOS

**Concurso por Equipos**

1.°, Copa Excmo. Ayuntamiento, ganador don Joaquín Sánchez Oriente, 92 puntos; segundo, Copa Casa Isabelita, ganador, don Rafael Gracia García, 90; tercero, Copa Sociedad, ganador, don Gabriel Oriente Corbí, 85.

**Premio Regularidad**

Copa Junta Provincial de Educación Física y Deportes: ganador don Juan Maestre Juan, con la paloma más regular de todas las sueltas, núm. 81028 con 20 puntos.

**Concurso Velocidad Albacete**

1.° premio, don Dante Montesinos Bernabeu; segundo, don Joaquín Sánchez Oriente.

**Concurso Velocidad Villa Robledo**

Primer premio, don Joaquín Sánchez Oriente; segundo premio, don Joaquín Sánchez Oriente.

**Concurso Velocidad Alcázar de San Juan**

**Primer premio, don Pío Gil Mira; segundo premio, don Juan Sánchez Oriente.**

**Concurso Paloma Designada**

Primer premio, don Joaquín Vidal Martínez; segundo premio, don Rafael Gracia García.

**Concurso Fondo Aranjuez**

Primer premio, don Eduardo Sirvent Moya; segundo premio, don Eduardo Sirvent Moya.

**La Comisión de Concursos**


Antigua Papelería ORTIN

A. GUILLEN FERNANDEZ

Material de oficinas y escolar
Objetos de escritorio
Estampería y postales
Librería

Ceneral Aranda, 21 Teléfono 380679

Al servicio de Elda

Ampliamos nuestros Establecimientos con VALOR T. V.

Garantiza Valory Mago

CONDUCTOR DE CAMION

En la carretera eres el más fuerte. No abuses de tu fortaleza

# Un rey que renuncia a la corona por una mujer

**Por José Navarro Payá**

En el mes de diciembre último, el Duque de Windsor fue sometido a una delicada operación. Unos días después recuperaba la salud y la prensa gráfica publicaba su fotografía, acompañado de su esposa.

Estos aristócratas, que han venido visitando frecuentemente nuestro país, son los personajes para esta historia, de la que tienen referencia muchas personas, ya que se trata de un suceso en el año de 1936.

Con motivo de la operación a que ha sido sometido, su sobrina la Reina Isabel de Inglaterra se ha interesado mucho por el Duque y ha invitado tanto a él como a su esposa para que la visiten en el palacio de Buckingham. Pues, hasta el presente, los Duques de Windsor han estado separados de la corte británica por las razones que se desprenden del relato que sigue.

Para hacer una breve síntesis del caso, me referiré a su autobiografía escrita con gracia y claridad, propias de un experto literato, y describiré algunas impresiones que él mismo nos comunica en su libro:

Siendo Príncipe de Gales, por el año 1931 fue de caza en el condado de Leicester y allí conoció a un matrimonio norteamericano, mister y Mrs. Simpson. El Príncipe, educado para rey, caminaba ya hacia los cuarenta años, había prestado notables servicios al Estado, representando al Gobierno en las colonias y en el extranjero, pero pasó su juventud sin decidirse por ninguna princesa real. Y ahora pensaba tímidamente que había conocido a una distinguida dama norteamericana: la señora Simpson.

Otro día la vio en el palacio de Buckingham cuando era presentada a sus padres los reyes, vestida con traje de gala, tocada de plumas, y le sorprendió la elegancia y dignidad de sus movimientos. Encontróse con ella otras veces y comprendió que se interesaba seriamente por aquella mujer. Además de apreciar su atractivo físico, la encontraba muy culta en su conversación y de carácter independiente. En fin, se enamoró de ella.

Según la ley inglesa, los casamientos de los príncipes de sangre real han de ser autorizados por el rey y por el Parlamento. Y el divorcio no está reconocido por la Iglesia Anglicana, de la cual el rey es la jerarquía suprema.

En aquel período estaba en el poder el partido conservador y era primer ministro Mr. Baldwin. A visitarlo tuvo que ir un día el príncipe Eduardo (o David, como le llama su familia) para anunciarle que el monarca, su padre, estaba muy grave.

Murió, y el Príncipe de Gales pasó automáticamente a ser Rey de Inglaterra y Jefe de la Iglesia Anglicana, con el nombre de Eduardo VIII.

Unos días después, el arobispo de Canterbury, doctor Lang, pidió audiencia para verle, le testimonió su más sentido pésame y habló a Su Majestad de que había procurado apaciguar las quejas del difunto rey, cuando desaprobaba la conducta de David.

David, en su libro, no puede ocultar la aversión que siente por el doctor Lang, al que califica de hombre sombrío. Y al término de la conversación, aunque no hablaron de esto, Su Majestad sospechó la hostilidad de aquel pontífice, que por su rango e inteligencia era una personalidad muy importante en Inglaterra.

Había terminado el luto en la Corte y el nuevo rey decidió alquilar el yate Nahlin para un crucero por el Adriático con ocasión de unas vacaciones: llevó consigo un séquito seleccionado, incluyendo a su preferida Wallis Simpson (actual Duquesa de Windsor), sin preocuparse de los comentarios. También habían estado juntos en dos cenas, acompañados del primer ministro, de Winston Churchill y del coronel Lindbergh. No lo ocultaban: se veían siempre que podían.

Era el mes de octubre de 1936. Habían regresado ya del crucero marítimo y Wallis tenía presentada la demanda de divorcio. La prensa inglesa callaba o era prudente en sus informaciones, pero los periódicos norteamericanos anunciaban el divorcio y aseguraban que, una vez decretado, su compatriota se casaría con el rey.

Inesperadamente para Su Majestad, míster Baldwin solicitó audiencia para un asunto importante. El primer ministro no sabía cómo empezar y suplicó al rey que le sirvieran whisky con soda; luego sacó la pipa y la petaca e inició la conversación. David interpreta que, más que ayudar al soberano en este problema, lo que hacía su primer ministro era querer encajar a su regia víctima en el lecho de hierro de los convencionalismos: «Majestad: si continuaran los rumores de la prensa norteamericana y canadiense —dijo Baldwin— podrían poner en peligro la monarquía».

Lo cierto es que el Gobierno, la familia real y el partido conservador no aceptaban esta boda, exceptuando la opinión más popular y la de algunos amigos, como Winston Churchill, que habló en el Parlamento defendiendo la posición del rey.

En una posterior entrevista con el primer ministro, Eduardo VIII propuso a su Gobierno un matrimonio morganático, pero tampoco fue aceptado.

(En el matrimonio morganático, la esposa no comparte la realeza. La unión es legal, pero ella no es reina).

Ante estas dificultades, Wallis sugirió a David que renunciaran a su amor y marchó de Inglaterra. Pero los sentimientos del rey eran firmes y abdicó para reunirse con aquella mujer.

Le sucedió en el trono el Duque de York, su hermano Jorge, que inmediatamente concedió a David el título de Duque de Windsor. Y el Duque de Windsor, después de renunciar a la realeza, marchó al extranjero en busca de su prometida.

Yo diría, para terminar, que las posturas del arzobispo de Canterbury y del primer ministro, frente a este conflicto sentimental, me parecen lógicas, pero frías, y que el amor no tiene ojos en la cara, pero los tiene en el corazón.


Hielos y Carbónicas

**HERRERO**

Legionarios, 1 - (Fábrica Gaseosas)
Francisco Espí, 3 - (Fábrica de Hielo)

Teléfonos 380288 y 382010

**ELDA**

**Adornometal**

Mechones de acero para tacones

ELDA

"EL OCASO" S. A.
COMPAÑIA DE SEGUROS
HECHO EL DEPOSITO QUE MARCA LA LEY EN EL BANCO DE ESPAÑA
INSCRITA EN EL REGISTRO ESPECIAL DE SEGUROS DEPENDIENTE DE LA DIRECCION GENERAL DE SEGUROS Y AHORROS
FUNDADA EN EL AÑO 1920
DOMICILIO SOCIAL

Oficinas en Elda: Calle Los Giles, 6 - Teléfono 380138

# FILIPINAS, cenicienta del mundo hispánico

«El Español» publica una carta de un filipino, don Benigno del Río. Más que una carta es un clamor, un grito desgarrado de amargura y desesperación, que es toda un acta de acusación lanzada al rostro de veinte países de habla española que asisten impasibles e indiferentes a la desaparición de nuestro idioma del archipiélago malayo, baluarte del catolicismo y la civilización cristiana a las puertas de Asia.

Con tesón digno de mejor causa, quienes arrancaron ese florón de la corona española dedicaron su esfuerzo posterior a desterrar el idioma castellano del alma tagala, y la labor va dando ya sus frutos. La exigua minoría que mantiene a costa de mil sacrificios el fuego sagrado de la herencia española se va mermando con el transcurso del tiempo, sin que las nuevas generaciones recojan la antorcha, inmersas como están en la avalancha de propaganda, libros, revistas, películas, escuelas, de habla inglesa. Porque frente a todo ello no existen por parte hispánica más que palabras; y palabras huecas, vacías de contenido, puesto que se las lleva el viento sin que arraiguen y fructifiquen en hechos concretos.

Porque todo lo que piden angustiosamente nuestros hermanos filipinos son libros y revistas, aunque sean viejos y usados, con los que poder leer en español; películas en español; españoles e hispanoamericanos que visiten sus islas para dar conferencias y rescatar el alma filipina, que se muere de asfixia bajo el aluvión «made in USA». Y escuelas. Escuelas que enseñen en español, segundo idioma oficial de la República Filipina, pero que ya apenas nadie entiende.

¿Caerá en el vacío, por enésima vez, esta angustiosa petición de auxilio de lo mejor del alma hispanomalaya, que como el señor Del Río dice muy bien, podría acaso ser la última?

No lo creemos. No lo podemos creer. Porque hay veinte repúblicas que hablan español, y está también España, hermana mayor de los pueblos hispánicos. Y en todos nuestros países, en las personas y entidades que pueden Y DEBEN asistir a Filipinas, calará hondo la trascendencia de esta labor y se volcarán a ella con el entusiasmo con que se volcarían a rescatar un trozo de suelo patrio de cualquier enemigo que tratara de hollarlo.

¿Y qué otra cosa, sino un trozo de nuestra Patria Grande, es la República Filipina y su vinculación eterna a la lengua, la historia, a las costumbres y a las tradiciones hispánicas?

«El Español» se desangra, la lengua de Cervantes se pierde, el hispanismo está herido de muerte... Ya no son expresiones retóricas formuladas por filipinos y españoles, entusiastas del pasado esplendor de lo que fue nuestro idioma común. Es una realidad que se impone y para la cual constituye endeble valladar el esfuerzo titánico, la actitud romántica y el gesto quijotesco de los contados periodistas que en este siglo han venido manteniendo en la República de Filipinas publicaciones en español». «...pero los viejos tiempos de «La Vanguardia» y «El Debate» y los hispanistas Recto, Briones, Gómez, pertenecen al pasado. En el Senado se habla tagalo o inglés. La literatura española es accidental. Las familias desaparecen. Hoy, en 1964, la trayectoria de Filipinas es asiática. Nosotros, españoles, gente de mi generación, que hemos vivido la última etapa hispánica de la aventura de Filipinas, tenemos que inclinarnos, con nostalgia y amor, ante el curso inexorable de la Historia».

Esto se escribe en un diario español, en diciembre de 1964, y nuestra respuesta a ello es: «¡Fuera! ¡Fuera esas voces plañideras y nostálgicas, que no hablan sino de renunciamiento y cobardía! Aún hay 20 pueblos «que creen en Jesucristo y hablan español», y que no consentirán que nuestro idioma sea arrancado del bastión filipino.

¡Cómo se hace aquí carne y realidad el verbo valiente de Rubén Darío!

«¿Seremos entregados a los (bárbaros fieros?
¿Tantos millones de hombres hablaremos inglés?
¿Ya no hay nobles hidalgos (ni bravos caballeros?
¿Callaremos ahora para llo(rar después»

Acuerdos hay tomados ya por varios gobiernos, el español entre ellos. Desempólvense, llévense a la práctica con toda urgencia y entusiasmo. Convóquese a los pueblos hermanos.

Y que no estén solos los gobiernos y organismos oficiales.

«Unanse, brillen, secúndense tantos vigores dispersos...»

¡Qué maravilloso sería si veinte países, con sus inmensos recursos, se volcaran en la ayuda de la hispánica Filipinas! Que editoriales, empresas periodísticas, todos cuantos de algún modo pueden ayudar, dedicaran un uno, un medio por cien de sus publicaciones como «Ayuda a Filipinas». Que se constituyeran por toda la geografía española y americana Clubs Hispano-Filipinos para enviar toda clase de publicaciones, películas, profesores, etc., así como para subvencionar becas y estancias de estudiantes filipinos en España e Hispanoamérica.

Me pregunto otra vez: ¿Caerá en el vacío el S.O.S. de nuestros hermanos de Filipinas, la Cenicienta del Mundo Hispánico?

**«¿Callaremos ahora para llo(rar después?»**

EDUARDO NAVARRO


**CICLISTAS Y MOTORISTAS**

**Pensad que sois los más débiles. No cometais imprudencias.**

**"BOLSOS JUMA"**

General Jordana, 3

Aquí encontrará usted el más variado surtido de bolsos para estas fiestas de Moros y Cristianos

ELDA

**SALUTIN**

General Aranda, 26

**Peluquería de Señoras**

Especialidad en Tintes, Decoloración y Permanentes

Servicio de Manicura

Desea unas felices fiestas a su clientela

**Josefa Sepulcre Mira**

Tejidos y Confecciones

Artículos para regalo

Martínez Anido, 22

Teléfono 380619

ELDA

**CARNICERIA SELECTA**

**Antonio Sánchez**

Gran Avenida, 43

ELDA

**Selectos Vinos de Jumilla**

**Joaquín Pérez Alonso**

Cura Abad, 1

ELDA

**BALONMANO (Copa del Generalísimo)**

# Barcelona, 20 - Alicante, 8

OTRA MAS, Y VAN... Nadie, ni seguramente los propios catalanes, contarían con sacarles doce tantos de diferencia a la selección alicantina. Es muy lamentable, y ya va siendo un tanto aburrido, tener que sacar a colación la actitud del juez (o fiscal) del encuentro. La verdad es que en Elda no hemos visto ninguna actuación arbitral que se ensañe con el visitante para hacerle perder el partido aunque no lo merezca. Y no es que nuestro equipo hubiera ganado en Cataluña, no. Por lo que nos cuentan y leemos, lo normal era la victoria local, aunque no por semejante tanteo. En primer lugar, el mal viaje, pues se llegaba a Granollers a las cuatro de la mañana del domingo, tras casi dieciséis horas de autocar bajo la lluvia. Después, la floja actuación de nuestros metas, verdaderas murallas insalvables por lo general, y por fin, la no desdeñable calidad del juego catalán.

Todo apuntaba a una victoria catalana, que se hubiera producido en los términos discretos que la excelente calidad de la selección alicantina hacia presumir, sin la descarada intervención del árbitro, que envió al banquillo a todos y cada uno de los jugadores visitantes, que tuvo a nuestra selección jugando a veces con cinco hombres solos, y que hasta faltas catalanas aprovechó para perjudicar a los azules, al no conceder goles marcados para ordenar golpes francos... en fin un escarnio.

Parece ser que, a falta de Madrid, la Copa debe ir a Barcelona, y para ese objeto sobra el organizar campeonatos y torneos nacionales.

MAÑANA. Partido de vuelta. Aunque la severa derrota encajada en Granollers hace casi esfumarse las magníficas posibilidades que teníamos de alzarnos este año con el título de Campeones de Copa, los ánimos de nuestro equipo no han decaído, sino más bien todo lo contrario, y en el partido de mañana van a echar toda la carne en el asador para intentar la proeza de remontar esos doce goles en contra. Junto a ellos estará como siempre unánime y enfervorizada la afición balonmanística de Elda.—EN

### Campeonato Local de Balonmano

Para aprovechar los meses de verano, de forzosa inactividad en lo que a competiciones oficiales se refiere, esta Delegación está organizando un Campeonato Local en la modalidad deportiva antes anunciada, que en principio se dividirá en dos categorías, a saber:

Segunda categoría: Jóvenes comprendidos entre las edades de 12 a 15 años. Primera categoría: Los comprendidos entre los 16 y los 21 años. Lo hacemos público a efectos de que aquéllos a quienes pueda interesar, inicien la formación de equipos, a la espera de la convocatoria general que se celebrará en breve plazo.

**DELEGACION LOCAL DE JUVENTUDES**


**Hermanos POVEDA**

Comestibles - Loza y Cristal - Heladería
Confitería - Estanco

Azorín, 5 - 11 - 12
Cuba, 13 - Teléfono 380759

**Distribuidores del cupón "Sobre de Oro"**



**ELECTRICIDAD "EXMA"**

Dirección técnica: ESQUITINO
Televisores EMERSON y ANGLO
Servicio Técnico

General Varela, 31 Teléfono 380645


# ACTIVIDADES DE LA O. J. E.

El pasado domingo, en la Ciudad Deportiva «Francisco Franco» de Alicante y como culminación de los actos celebrados con motivo de la Semana de San Fernando, se celebraron los Campeonatos Provinciales de Atletismo, en las categorías de Flechas, Arqueros y Cadetes, a los que acudió nuestra Delegación Local con un equipo completo en cada una de las categorías.

Los puestos más destacados obtenidos por nuestros representantes, han sido los siguientes:

**Categoría Flechas**

150 m. lisos, José Juan García Navarro, campeón provincial clasificación por equipos. Subcampeón provincial.

**Categoría Arqueros**

80 m. lisos, Angel Martínez López, campeón provincial; 80 m. lisos, Juan F. Cuenca Martínez, Subcampeón provincial; 150 m. lisos, Angel Martínez López, subcampeón provincial; lanzamiento disco, Antonio M. Sierras, campeón provincial. Clasificación por equipos, subcampeón provincial.

**Categoría Cadetes**

1.500 m. lisos, Fernando Tomás Guarinos, subcampeón provincial. Salto longitud, José María Hernández Maestre, campeón provincial; lanzamiento disco, Octavio Arráez Payá, Subcampeón provincial; clasificación por equipos, campeón provincial.

Asimismo en el Hogar de la Delegación Provincial se celebró en la Categoría de Flechas el Campeonato Provincial de Tenis de Mesa, así como el de Ajedrez, y nuestros camaradas se clasificaron de la forma siguiente:

Tenis de Mesa: José L. Justamante Gran; subcampeón provincial; ajedrez, José A. Felipe Sapena, campeón provincial.


**Se compra piano**

Usado, en buen estado de conservación

Abstenerse intermediarios

Razón: Teléfono 380043



**Se necesita obrero panadero**

que haya trabajado en horno giratorio con la pala

Razón: Teléfono 38-20-77



**COMPRARIA**

Máquina de rebajar cantos o biselar a mano

Tipo UNITED

Razón Jaime Balmes, 37-Tel. 380851

458/9



**Talleres RIBERA**

Reparación de Automóviles
con personal competente
en toda clase de vehículos

Servicio Oficial de las afamadas
Motocicletas M. V. - DERBI

Teléfono 380520 ELDA

# I festival de primavera

LUNES, 7 DE JUNIO
11 noche

Los Marrades
y
Los Davson
GUITARRAS ELECTRICAS

DOMINGO, 6 DE JUNIO
11 noche

# verbena inaugural

con
Rosalía
Torrebruno
y su conjunto
Los Marrades
Los Davson
guitarras eléctricas

- En el marco extraordinario de los jardines del Club...
- Pista de baile sobre el agua
- Actuaciones en pista

Reserva de mesas en Secretaría

Invitaciones para los NO SOCIOS en Taquilla

# club de campo

elda

moros
y
cristianos

**BALONMANO**

# Mañana, Alicante - Barcelona

LA HORA DEL PARTIDO. Mucho se ha tenido que barajar para decidir cuál sería para el público la mejor hora para celebrar este partido, teniendo en cuenta los tres factores que la determinan: desfile de las comparsas, el sol y la novillada de la tarde. Lo decidido es que tenga lugar a la una del mediodía, lo que creemos lo más acertado, dado que, aun que con un poco más de calor, se evitará la coincidencia de horario con los demás actos del día. Y es innegable que mañana necesitará nuestra selección el calor y el apoyo de toda la afición para intentar l proeza de remontar doce goles nada menos que a una selección catalana, verdadera cuna del balonmano español.

UNA GRATA NOTICIA. — En homenaje a la afición el dense, la Federación Alicantina ha acordado que la Selección vestirá mañana los colores rojiblancos del Pizarro.

Es muy de destacara y agradecer este simpático y cordial gesto de nuestra Federación Provincial, que tan hondo toca la fibra sentimental de la afición de Elda. Y no dudamos de que ello, en justa correspondencia, ha de repercutir en que así como la selección se hace más eldense al vestir nuestros colores, nosotros a nuestra vez nos haremos más alicantinos, para aunar en nuestro corazón y nuestro entusiasmo los colores rojos del Piarro y los azules de Alicante, para que unos y otros no sean más que uno, el de una afición sana y deportiva, y un amor a esta tierra que es de todos nosotros.

Por todo lo cual no podemos sino terminar diciendo: Gracias, Alicante, y «arriba, Alicante».—EN.


**Artículos de Limpieza**

**T E R E**

Rey D. Jaime, 14 - Teléfono 381679

E L D A


## Concurso Local de palomos deportivos

Como todos los años, la Sociedad Colombicultora «La Eldense» celebró su Concurso de Palomos Deportivos, que se desarrolló brillantemente el día de la Ascensión.

Volaron en él 44 palomos, que demostraron el alto grado de entrenamiento alcanzado, y tras reñida competencia durante más de tres horas, se alzaron con los primeros puestos los siguientes participantes:

1.° premio, Copa Excelentísimo Ayuntamiento, «Dardo», de don Manuel Romero Moreno.

2.° premio, Copa Sociedad, «El Santo», de don José Alberola Sirvent.

3.° premio, Copa Concursantes, «Millonario», de don Juan Reyes Azorín.

La competición resultó brillante y animada, destacando la camaradería y hermandad características en los actos de esta animosa Sociedad


**SE VENDE**

Furgoneta 2 HP.

*Teléfono 380916*


## Ayuntamiento de Elda

**AVISO**

Se ruega a todos los vecinos de este Municipio que hayan participado en las Campañas de Ultramar: Cuba, Filipinas y la de Africa de 1909 (Barranco del Lolo) y Anual 1921, se pasen por las oficinas de este Ayuntamiento para facilitar nombres, edad y domicilio, datos que interesa el Gobierno Civil de la Provincia.

EL ALCALDE


**José Graciá Prats**

Representante de maquinaria para el calzado
Compra-venta de maquinaria usada

Almacén y domicilio: Reyes Católicos, 18 - Teléfono 381281

**ELDA**



**Televisores - Lavadoras - Vajillas - Lámparas**

Cuanto desee en artículos de regalo, en

**Establecimientos CANO**

Generalísimo, 17 ELDA Teléfono 380472



**HOGAR DEL CAMARADA**

**Dirección: Bartolomé Quilez**

*Bocadillos surtidos - Selecta cocina con su especialidad en «Chinitos en salsa»*

*¡Café exprés, sin competencia!*


## Interesantes declaraciones del presidente de la Federación Alicantina de Balonmano y presidente del Comité de Competición

A través de las antenas de Radio Elda, hemos podido escuchar las importantes declaraciones que a su corresponsal han hecho los directivos alicantinos, y que por falta de espacio no podemos transcribir en toda su extensión.

Cabe destacar, de las manifestaciones de don Juan Bravo, Presidente de la Federación, su indignación por el parcialísimo arbitraje del colegiado de turno, que se ensañó con nuestros muchachos hasta hacerles encajar una derrota totalmente inmerecida. Prueba de ello es que Alicante comenzaba adelantándose en el marcador a los 5 minutos, para marcar otro gol dos minutos después, gol que el señor del pito anula para sacarse de la manga a los diez segundos un penalty contra Alicante. Jugue el lector el cambio de decoración que supone un 1-1 a un 0-2 a los pocos minutos del comienzo. Y no terminó ahí la cosa, ya que Alicante debió jugar la mayor parte del partido con uno u otro jugador en el banquillo, y a veces hasta con dos.

Las contestaciones del señor Vidal, Presidente del Comité de Competición, así como las de los directivos del Pizarro, fueron tajantes y contundentes, respecto a su fe en el entusiasmo y la calidad del equipo alicantino, que es capaz de remontar la diferencia de goles y pasar a la final e incluso conquistar la VI Copa del Generalísimo.

Ambos directivos se mostraron complacidísimos por las atenciones recibidas durante sus breves permanencias en nuestra ciudad, y elogiaron calurosament el magnífico comportamiento que la afición eldense ha sabido tener para con la Selección Alicantina.

Don Juan Bravo tuvo la gentileza de contestar también a unas preguntas de VALLE DE ELDA, cuyas respuestas daremos a ustedes, D. m., la próxima semana.

E. N.


**Teléfono de Taxis**

**38 - 10 - 30**



ELDENSE: Tu periódico, VALLE DE ELDA. Tu emisora, RADIO ELDA.



**Marinelly**

Alta peluquería de señoras

Calle Pilar Primo de Rivera, 7

Teléfono 380032 E L D A




Otra «trastada». Perdió la selección alicantina en Barcelona frente a... un árbitro. Sí, señores, frente a un árbitro dispuesto a que ganaran los catalanes. Y lo consiguió.

Llegó a expulsar hasta dejarnos con solo cinco jugadores. Y a estos no los echó también porque no quiso. Como el que mandaba era él, pues hizo lo que le vino en gana.

Y mañana, en la terraza Paz la selección de Barcelona, con otro árbitro, otro lugar y otro público. Y otro Alicante. Que mañana lo conocerán de verdad.

A ver si con limpieza, sin necesidad de ayudas ilegales, le vapuleamos como mandan los cánones. O la justicia, que para el caso es igual.

De fútbol casi nada. Digo de fútbol profesional. Que del otro:, del bueno, del amateur, de ese tenemos par tidos continuamente. Y si no, lean y verán.

Hoy, sábado por la tarde, tremendo, emocionante, estupendo y magnífico choque Elda-Petrel. Por Elda, el Trinquete. Por Petrel, el Atlético Petrelense. Campo: nuestra Estadio Municipal. Hora: 6 tarde. La tila se venderá en el interior.

Este partido no es apto para cardiacos. Ni se responde de los que no obedezcan este aviso. Allá ellos.

Los «Petrelenses» han adquirido las gradas. Es decir, casi todas las localidades. Los de Elda veremos cómo pueden entrar al campo. Está casi todo vendido. Hay quien dice que en Petrel sólo van a quedar los municipales. Y también estos quieren bajarse. Total una invasión en toda regla.

Esta semana ha causado baja el jugador Cabanes. Es decir la ha comprado él mismo y el dinero ha ingresado en las cajas de la sociedad. Dinero que, por cierto, tiene sitio donde ir.

Los de la Sociedad se mueven. Los señores Mira, Ortiz, Escandell y Carrión se están moviendo de veras. Ya tienen 14 ó 15 señores dispuestos a ser directivos. Entre ellos don Luis Cremades. Pero como uno más. Si hay que ascenderlo y quiere, aún tiene que venir. Pero comprometido ya está.

Quedan retenidos los siguiente jugadores: Trilles, Horacio, Martín y Mena.

Se tiene la impresión de que esta próxima semana quedará resuelto lo de la crisis del Deportivo. Con presidente y todo. Porque según manifestó el señor Ortiz, ellos están dimitidos desde abril. Esto es una sorpresa que yo me llevé. Y como yo, otros tantos aficionados.

Según tengo entendido les está costando a los encargados de buscar directivos, el encontrar hombres dispuestos a «gastarse los cuartos» para que los demás nos divertamos. Y es de lógica. Tan de lógica que si la sociedad no reúne más socios, y sobre todo más «dispuestos al sacrificio»... Porque según un destacadísimo aficionado «algunos que dicen llevar el escudo del Deportivo en el pecho lo llevan en el lado derecho» y ¡claro! hablar mucho... Ayudar... eso es harina de otro costal.

Si queremos ir mejor y ascender y tener más y mejor fútbol hacen falta más socios y más cuotas. Es decir, pagar a medida de nuestros deseos y lo que es más gordo de nuestras exigencias. Así como suena. O más aficionados que ayudemos o... al cajón. No hay término medio.

CARPINTERO

Se halla en preparación el

**Anuario Comercial e Industrial de Elda y Petrel**

**TODOS los comercios, las industrias, las profesiones, las actividades**

Asegúrese su inscripción, gratuita, remitiéndonos su Nombre o Razón Social, Marca, Dirección, Teléfono, Población, Profesión, Negocio o Actividad.

A. C. I. E. P. - Moscardó, 1 - Teléfono 380853 ELDA

# Una charla con don Luis Cremades

Algunas veces tenemos ganas de hablar con un amigo y le telefoneamos y esto es precisamente lo que hemos hecho hoy con don Luis Cremades. Claro que entre este



señor y yo casi siempre es el fútbol el tema. Y hoy también ha sido así Le he dicho que sabía que ya estaba comprometido a ser de la directiva. O mejor dicho de los que aportan. Y así lo ha confirmado. Pero me ha añadido:

—Yo no deseo en modo alguno ser presidente ni siquiera directivo. Preciso mi actividad para mi negocio, y el resto del tiempo para mi sosiego. Además, no apetece ser directivo cuando tantas cosas se han de arrastrar. Las fuertes cifras manejadas este año y el disgusto que se han llevado los jugadores, tiene que ser un lastre para el que venga. Algunos esperan que yo vuelva a la presidencia. Y puede que se equivoquen, aunque tampoco digo que no será».

Le insistimos en que su presencia en la asamblea nos dio algo de esto que sospechar y como confirmación de ello el haber aceptado figurar entre los que aportan. Y nos contesta tajante:

—No figuro en esa lista por mi gusto, sino porque los señores que me visitaron me manifestaron que figurando yo, aceptaban otros. Y mi ayuda está por descontada. Pero figuro como uno más, y sólo eso.

Lo que así transcribimos literalmente. Pero tampoco silenciaré mi despedida:

—Bueno don Luis, así lo voy a decir, pero tengo la seguridad de que usted será el presidente este año.

Volvió a responder que no, pero hay algo que él ha confirmado. Si le han pedido que aceptara un cargo porque era de vital importancia para la buena marcha del club ha aceptado. Como también es necesaria su aceptación de la presidencia, hay que volver —imprescindiblemente— a pedírselo, porque es importantísima y necesaria su presencia. Yo creo que será el presidente del Deportivo. Pero si le ayudamos lo suficiente Con esta condición. Ahora a nosotros nos toca poder obligarle moralmente.

PEDRO LOPEZ

Pañería selecta TEJIDOS VALOR

Nueva línea en camisería VALOR Y MAGO

Chaquetas tergal verano VALOR Y MAGO

**Se vende piso llave en mano**

En Menéndez Pelayo, 8, 3.°-centro

Razón: En la misma dirección

**Casa CONSUELO**

MERCERIA

Artículos de regalo. Gran surtido en conjuntos Señora, Courtele y Dralón

General Moscardó, 84 ELDA

**Dr. Francisco Susarte Molina**

Partos y enfermedades de la mujer y su cirugía

(Parto sin dolor)

Consulta de 11 a 1 y de 5 a 7

General Aranda, 16-1.° ELDA

456/9

# ESTAMPAS DE LA FIESTA



El castillo, escenario de las «atronadoras guerrillas» con la eterna derrota del gigantesco Mahoma



Cristianos, abanderados de la Reconquista en renovada pugna con la Media Luna

# OBRADOR




## Obrador y Chico, S.L.

HORMAS · TACONES · MADERAS

SAN JOSE, 11 · TEL. 216




## Federico Obrador

SAN JOSE, 13 · TELEFONO, 497




## Enrique OBRADOR

VALENCIA, 15 · TELS. 124-206

## Emilio Obrador




CURA NAVARRO, 12 · TEL. 113

## Gráficas obrador

PADRE MANJON, 4 · TEL. 216




## Luis F. Obrador




SAN JOSE, 11 · TEL. 518

IMP. SUC.ª DE SUCH. SERRA Y C.ª-ALICANTE

Depósito Legal A - 9 - 1958